



# Butaca sanmarquina

Revista especializada en Cine, Televisión y Video.

Año 2 Número 6



Luis Buñuel  
Cine animado  
El Oscar  
Televisión en el Perú  
Andrés Caicedo  
Rodando...!



# Tres veces Vanessa

UNMSM CEDOC

## Comisión de Reorganización de la UNMSM

### Presidente

Manuel Paredes Manrique

### Miembros

Gabriel Huerta Díaz  
Roberto Rendón Vásquez  
Jaime Descailleaux Dulanto  
Fernando Perales Calderón

### Director del Centro Cultural

Romeo Cubas Contreras

### Director de BUTACA

Fernando Samillán Cavero

### Colaboraciones

José María Arellanos  
Benicio Vicente  
Nelson Núñez  
Orlando Macchiavello  
Felix Nakamura Muroi  
Oscar Paz Soldán

### Equipo de Redacción

René Weber  
Rony Chávez, Marisol Gómez,  
Verónica Roldán, Abraham Tinoco  
Miriam Zelada, Miguel Rosas,  
Verónica Rodríguez, Gabriel Quispe.

### Agradecimientos

Rosa María Alfaro  
CALANDRIA  
Nelson García  
Gissela Benavides (Muerto de Amor)  
Iván Olarte  
Hernán Herrera  
Oscar Paz Soldán  
Miguel Rosas  
Janet Montoro

### Coordinación

Marisol Gómez

### Diseño y Diagramación

Marisol Gómez  
Pedro Cárdenas

### Dibujos

Manuel Herrera (Caricaturas: Salpicado  
de Cine Europeo, el Oscar de espaldas,  
Cine 8mm)  
Benicio Vicente (Dibujo Animado)  
Oscar Paz Soldán (Caricatura: Director  
Rodando, Cine 8mm)  
Iván Olarte (Rodando)

### Portada

Vanessa Robbiano (foto Luis Choy)

### Canje y Colaboraciones

U.N.M.S.M.

CINE ARTE

Centro Cultural

Av. Nicolás de Piérola 1222

Parque Universitario

Lima 1- Perú

Teléfono: 886-2676 Telefax: 428-0052

Fax: 427-7699

El Cine Arte no se identifica necesariamente con las  
opiniones vertidas en los artículos, las que son  
responsabilidad de sus autores.

Hecho el Depósito Legal a la B.N.P.  
Registro N° 982898

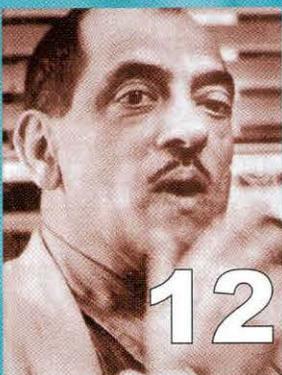
# Sumario

3. Por una ética para la TV.

4. El rincón de los cinéfilos:  
American Beauty  
Todo sobre mi madre  
The Matrix.



4



12

7. Vanessa Robbiano: sabor a éxito.

10. Salpicado de cine europeo.

12. Luis Buñuel: la mirada feroz.

14. Dibujo animado en el Perú.

17. El Oscar: la última década

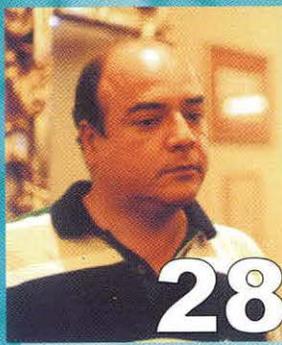
21. Actividades del Cine Arte:  
Seguimos creciendo.

24. Quo Vadis? Televisión  
privada en el Perú.



17

26. Apostemos por una TV  
de calidad.



28

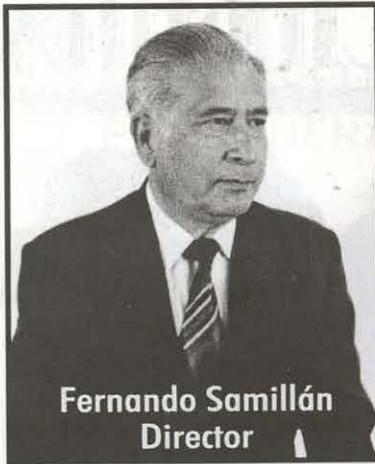
28. RODANDO

Robles Godoy / Lombardi /  
Alvaro Velarde / Edgardo Guerra /  
De Gregori / CONACINE /  
Internacionales /  
Desde Miami: Hector Vigil.

32. Cine 8mm, el retorno

34. Andrés Caicedo





Fernando Samillán  
Director



# Por una ética para la TV

Editorial

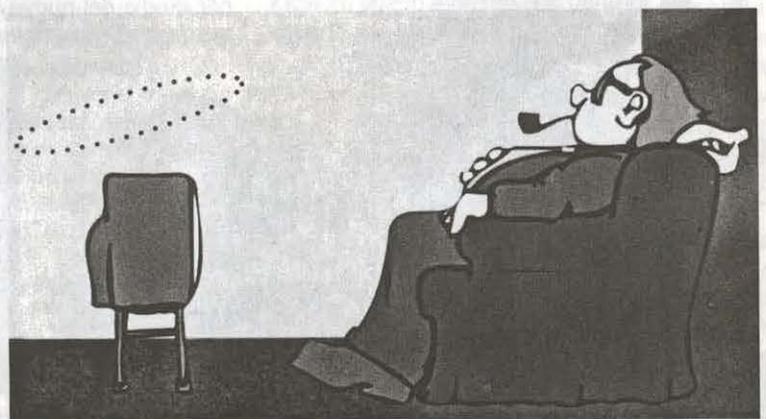
Últimamente, voces provenientes de diferentes sectores han venido manifestando su descontento sobre el sesgo que desde hace un tiempo viene presentando la programación de los canales de la televisión abierta. Este medio que debiera ser un vehículo de superación cultural, habida cuenta que los medios de comunicación son un índice de lo que es el avance de una sociedad, por el contrario, viene emitiendo contenidos denigrantes a la condición humana, solazándose en ello y alegando que es parte del justo afán competitivo por lograr audiencia.

Ante las fundadas críticas que claman por alguna instancia que detenga este desenfreno, los empresarios que usufructúan las frecuencias de la televisión de señal abierta sostienen que el pretender normar su programación constituye una amenaza a la libertad de prensa y a la libertad de expresión y que ellos son suficientemente capaces para autorregular este medio a través de su código de ética, el que parece gozar de una elasticidad que ha llevado a la programación a los excesos que se vienen produciendo.

Pareciera que los broadcaster olvidan que el espectro, a través de cuyas frecuencias propagan sus emisiones, es de propiedad del Estado, esto es de todos los peruanos y que ellos tan sólo son usufructuarios de una licencia que los hace concesionarios con obligaciones para los legítimos propietarios que es la sociedad en su conjunto. En países, a los que no se puede tildar de ahogar la libre expresión, hay medios que trabajan por evitar el mal uso de estas concesiones, y, aun, hay muchos en cuyos directorios hay asientos para distintos gremios de la sociedad organizada encargados de supervisar los contenidos que a través de ellos se divulgan. Por tanto, el control social no es una intromisión sino un derecho que el público tiene a que se respete un nivel ético en el comportamiento de este medio.

Hay que tener presente que la televisión, hoy más que nunca, no respeta hábitos, los crea, para exacerbar muchas veces las bajas pasiones y la violencia que están destruyendo los valores que permiten la convivencia social dentro de un clima de respeto. Por tanto creemos es el momento de pronunciarse y de tomar acción para frenar el mal uso de un bien que es propiedad de todos los peruanos, por quienes en forma irresponsable, emiten programas que lesionan la moral y faltan el respeto a sus usuarios.

Menospreciando la capacidad crítica de la teleaudiencia se sostiene que lo que se propaga es lo que agrada al público. Un acucioso estudio que para averiguar las valoraciones y juicios de la población sobre la calidad de la televisión peruana, ha realizado la Asociación de Comunicadores Sociales -**Calandria** demuestra estadísticamente que no es cierto. El público espera una televisión de calidad. Y la calidad no está necesariamente reñida con el *rating*. Ha llegado pues el momento de poner coto a esta situación y si los organismos del Estado tienen aprensión para tomar las medidas convenientes, creemos que las facultades de Ciencias de la Comunicación de las diferentes Universidades, a falta de un Colegio Profesional, deben constituir una Comisión de Ética del Comunicador respetada por los dueños de los medios en defensa del honorable comportamiento de su profesión. No basta sólo con opinar, hay que tomar acción y son las instituciones las que deben generar la normatividad para establecer una cultura con valores superiores. 4



# El Rincón de los Cinéfilos

EL OSCAR

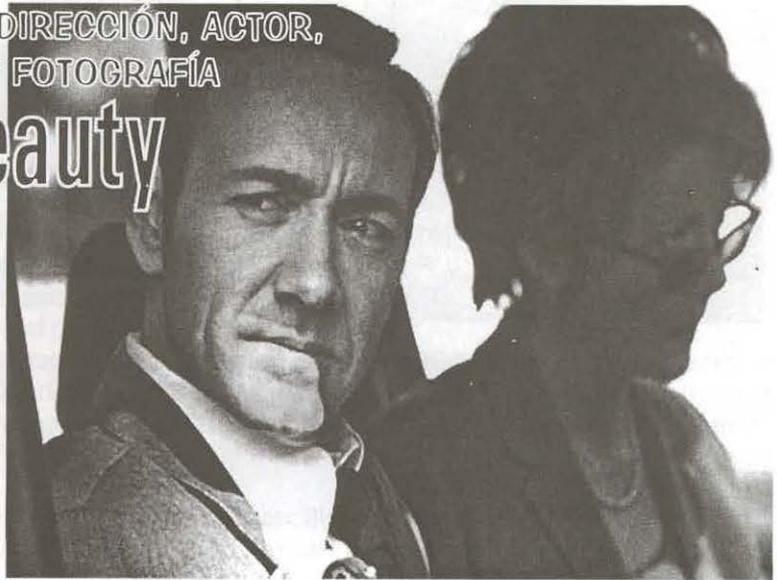


MEJOR PELÍCULA, DIRECCIÓN, ACTOR,  
GUIÓN ORIGINAL Y FOTOGRAFÍA

## American Beauty

Tristeza americana

Por Gabriel Quispe Medina



Nuestro tiempo pletórico de progreso ha forjado la tumba definitiva del modelo familiar tradicional. Su diseño muchas veces resulta una farsa cuando la parentela no tiene más afinidad que grupos sanguíneos y rasgos físicos y deviene en un cuerpo amorfo de piezas disímiles reunidas casi por azar. La crisis permanente que padece, provocada por las incesantes convulsiones sociales, ya se manifiesta nítidamente en la pantalla cada vez con mayor frecuencia y crudeza. *Felicidad* de Todd Solondz y *La tormenta de hielo* del taiwanés Ang Lee son muy recientes muestras de la ruina moral y afectiva, la creciente incomunicación —en épocas de auge de las telecomunicaciones— y, por encima de todo, la infelicidad generalizada que sofoca al planeta, a despecho de la efímera fiesta del nuevo milenio.

Otro extranjero, el británico Sam Mendes, debuta en el cine con apreciable audacia. Filma en Hollywood una película que, si bien es cierto no posee los matices sórdidos y patológicos de *Felicidad*, es lo suficientemente crítica para desnudar los débiles pilares en que se sostiene la burguesía norteamericana. Nada más el título, *Belleza americana* (*American beauty*, 1999), sugiere de una vez la mirada escéptica, irónica e indiscreta del foráneo que observa desde afuera y deshace el sueño de la "happy

family" y el culto obsesivo por la belleza física. Mendes coloca las motivaciones de sus personajes en sentido asimétrico, que incluso acerca las conductas de generaciones muy distintas. Los adultos se comportan como chiquillos inmaduros, incapaces de una discusión racional y sobria; los jóvenes buscan argumentos sólidos y coherentes en sus conversaciones y actos. El matrimonio de los Burnham no tiene pies ni cabeza: Carolyn (Annette Bening) parece odiar a su marido y sostiene relaciones con un millonario que además es más joven y atractivo; Lester (Kevin Spacey) se masturba casi en las narices de su esposa que le es indiferente y decide recuperar la lozanía perdida sólo por la amiga de su hija Jane, quien se inventa la imagen de mujer fatal, seductora y hasta promiscua, cuando en realidad aún es virgen. Este propósito obsesivo de Lester por rejuvenecer en la medida que exige aquella joven sintoniza con la fijación de la que es objeto su hija por medio del nuevo vecino, Ricky, que la graba insistentemente sin su

consentimiento, hasta que gana su simpatía e interés. Ricky también hace una franca amistad con Lester y las barreras generacionales desaparecen, contagiándose el cuarentón de las ganas de vivir y ser auténtico del muchacho.

Tal vez el personaje que completa de mejor manera el universo de Mendes por ser, finalmente, el más conflictuado, es el padre de Ricky, militar que pregona su homofobia y autoritarismo para ocultar sus represiones y enfrentarse al mundo que lo agrede. En conclusión, estamos frente a máscaras aferradas al verdadero semblante frágil que ocultan, en una función tragicómica persistente que se vuelve traumática cuando caen por los suelos maltrechas e inservibles. Todo bajo una atmósfera opresiva de espacios cerrados y escasas locaciones, reproches y ceños fruncidos, reforzada y rebatida al mismo tiempo por el rojo apabullante, intenso y paroxístico de las fantasías de Lester y que, prácticamente, es el "leit motiv" de este notable debut. □



Izquierda. Mena Suvari (*Angela*) y Thora Birch (*Jane*)  
Arriba. Kevin Spacey, (*Lester*) Ganador del Oscar como mejor actor  
y Annette Bening (*Carolyn*)



MEJOR PELÍCULA  
EXTRANJERA

# Todo sobre mi madre

## De Pedro para aquellas que fingen *Por José María Arellanos*

La filmografía de Pedro Almodóvar no es fácil de entender por separado, sus películas son eslabones que construyen esa gran cadena a la cual el espectador se ata voluntariamente para formar parte del universo íntimo del manchego, universo que provoca, calienta y, por supuesto, deleita.

*Todo sobre mi madre*, posiblemente, se haya convertido en el eslabón máspreciado de aquel universo al ser considerada como la obra más madura y gratificante de Almodóvar.

La película nace del personaje interpretado por Kity Manver en *La flor de mi deseo*, la enfermera que trabaja en donantes con los médicos, una mujer que aunque estaba simulando era buena actriz. Almodóvar, en sus películas, toma a las mujeres como el centro de la trama; pero esta vez hace una reflexión, como él mismo lo ha dicho, sobre "la capacidad que tiene la propia mujer".

La cinta cuenta la historia de Manuela (Cecilia Roth), una enfermera que, mientras busca desesperadamente por las calles de Barcelona al padre de su hijo, encuentra a su verdadera familia en un variopinto grupo de mujeres en cuyas

vidas se va implicando de un modo activo.

El sufrimiento, tal como ocurre en *La ley del deseo* (1987) y *Tacones lejanos* (1991), es el sustantivo en cada uno de los personajes de *Todo sobre mi madre* y es que Almodóvar convierte el dolor en el motor que les permite seguir viviendo y andando por los caminos de la vida. Pero, Almodóvar nos muestra también que estos caminos de sufrimiento pueden compartirse, confluír y hacerse uno solo. Esto le ocurre a Manuela, quien se deja llevar por la vida de todo aquel a quien encuentra y no duda en intervenir en situaciones de otros que sufren, ayudándolos tanto o más que a ella; sólo así puede volver a sentirse viva.

El vivir es el mensaje primero de *Todo sobre mi madre* pues en ésta, a pesar de todo, los caminos no terminan y la muerte no es absoluta: los órganos son transplantados, el hijo de Rosa (Penélope Cruz) mantiene presente la memoria de Lola y los sentimientos maternos de Manuela y los mensajes, burlando el tiempo y la materia, siempre llegan. En fin los tranvías siguen yendo y viniendo con la vida a cuestas.

Si hay una característica distinguible en los trabajos de Almodóvar, reflejada plenamente en

*Todo sobre mi madre*, es que no admite clasificaciones de género. El filme juega con las reglas del melodrama y va saltando, según el personaje, desde lo dramático hasta la comedia delirante para luego volver al drama. Almodóvar ha manifestado "a la película se le puede calificar como un drama, pero atravesado por grandes ráfagas de comedia".

Los personajes de la película son barrocos, cargados de conflictos, penas e historias impensables, es por eso que el tratamiento narrativo de Almodóvar en cada uno de ellos es absolutamente discreto y sobrio, impulsando la efectividad de la película y la gran performance que alcanzan cada una de sus actrices. Acrecentando el decir que es imposible que una actriz esté mal en una película de Almodóvar, mucho menos en *Todo sobre mi madre*.

"La película se la dedico a todas las actrices en general, a todas las mujeres que fingen, o a las actrices en el cine", ha dicho Almodóvar. Y Marisa Paredes, quien interpreta a Huma, a manera de respuesta manifestó "Pedro es un gran bailarín y éste es su tango". Así lo creemos. <sup>1</sup>



MEJOR EDICIÓN, SONIDO  
EFECTOS VISUALES Y DE SONIDO



# THE MATRIX

Ganadora de 4 premios de la academia (sonido, efectos especiales, edición y efectos visuales) The Matrix fue la gran sorpresa de la ceremonia del Oscar, que premiaba de esa manera a una de las películas más exitosas de 1999, de la cual se preparan ya dos secuelas para ser rodadas en simultáneo este año.

Que pasaría si nos enteramos que nuestra vida es sólo una ilusión, que somos parte de un programa informático y que nuestra realidad es el peor infierno apocalíptico.

La película de los hermanos Wachowsky es un alucinante viaje a través de un universo virtual creado por la matriz y un programa de computadora que modifica la percepción de los seres humanos creándoles una realidad diferente, la nuestra.

La propuesta de este film es espeluznante; nos plantea un futuro no tan lejano donde las máquinas han adquirido conciencia, actuando como seres vivientes capaces de convertir a la humanidad en baterías que les proporciona la energía necesaria para

su supervivencia.

El descomunal avance cibernético es tan avasallador que nos somete a un estado de esclavitud, viviendo una pesadilla a causa de las máquinas tal como nos lo presentó Ridley Scott en *Blade Runner* o James Cameron en *Terminator*, donde la única salvación se encuentra en Neo (Keanu Reeves), un mesías del futuro capaz de doblegar a voluntad a la Matriz, pero antes deberá creer en sí mismo.

La fe, o la creencia que somos capaces de superar cualquier adversidad, incluso a las máquinas que dominan la tierra, es el mensaje final que nos deja *The Matrix*, un filme increíble por su calidad técnica, tanto de efectos visuales y de sonido, y con un guión muy original que dejará en los espectadores muchas dudas sobre nuestra deshumanización.

Visualmente impactante, con un ritmo vertiginoso que no deja respirar, sin embargo tiene un final decepcionante que resta méritos a una buena película de acción que muestra los avances tecnológicos que dominarán el cine del nuevo milenio. ◀



Carrie-Anne Moss (Trinity), Lawrence Fishburne (Morfeo) y Keanu Reeves (Neo) son los protagonistas del filme de ciencia ficción *The Matrix*.



Para los navegantes cinéfilos que no sólo disfrutan del cine delante del écran sino están en busca de información, le recomendamos los siguientes sitios donde podrán saciar su sed de información y evitar se ahoguen en el ciberespacio, aquí algunas direcciones:

[Http://us.imdb.com](http://us.imdb.com) ofrece información completa de cine norteamericano, también tiene una página traducida a medias al español: <http://spanish.imdb.com>.

Todo sobre cine español lo lleva nada menos que el Ministerio de Cultura: <http://www.mcu.es/bases/spa/cine/CINE.html>, donde podrás encontrar desde *Salida de misa de doce del Pílas de Zaragoza*, la primera película rodada en España hasta nuestros cintas actuales.

El cine mexicano desde sus comienzos encuéntralo en el site <http://www.mty.itesm.mx/dcic/carreras/lcc/cine-mex/>, con una muestra de los 100 años de Cine Mexicano, que más que una base de datos es un compendio del cine azteca desde su infancia.

Otra página de Internet de cine es Venezuela Séptimo Arte: <http://www.cyberven.com/cine/>, donde se relatan los hitos del cine venezolano de forma somera e informativa.

Si buscas algo de cine uruguayo puedes entrar a Taquilla: <http://www.geocities.com/hollywood/set/3143/>.

Un banquete verdadero degustarás en la página dedicada al Cine Boliviano: <http://www.bolivian.com/cine/>, donde se citan los 32 largometrajes hablados de nuestro hermano país andino.

Si buscas enlaces, te recomendamos CINEXOS: <http://www.multimania.com/cinecita/webring.htm>, donde hallarás asociación informal de páginas de Internet afines.

La base de datos, [Busc@acine.com](http://www.buscacine.com): <http://www.buscacine.com>, es un listado algo desigual de numerosos enlaces cinematográficos.

¡Ah! Y no olvides visitar la página web de nuestra Universidad de San Marcos: <http://www.unmsm.edu.pe>, donde podrás encontrarnos clickeando en Centro Cultural de San Marcos. ◀

El director manda descanso para el almuerzo y un asistente de producción hace correr la noticia entre técnicos y actores, de a pocos el Teatro Raymondi, donde tocaba rodar aquel día, cambia de ajetreos: la cámara se desmonta de su eje, la grúa es desarmada, se guarda el boom y se apagan los equipos de sonido; los encargados de logística se encargan de repartir los refrigerios y tanto actores como ayudantes y técnicos se van "desperdigando" por la locación.

Nuestra entrevistada se acerca, luce un sensual vestido corto, color plateado; su ensortijado cabello castaño rojizo cae sobre sus hombros, no aparenta cansancio a pesar de la larga jornada de grabación. Se había trabajado en una secuencia de acción y baile para el filme *Muerto de amor* de Edgardo "Cartucho" Guerra; película esta que junto con *Imposible amor* de Armando Robles Godoy, en proceso de post-producción, y *Ciudad de M* de Felipe De Gregori, a estrenarse en la primera quincena de junio, tienen a Vanessa Robbiano como protagonista, convirtiéndola en la actriz de mayor proyección en un nuestro renaciente panorama cinematográfico local.

# Vanessa Robbiano: Sabor a éxito

Por Rony Gabriel Chávez Valladolid



Escenas del rodaje Muerto de amor de Edgardo Guerra.

## TRES PELÍCULAS, TRES DIRECTORES

"Prácticamente han sido tres rodajes seguidos y con tres personajes completamente distintos entre sí. Espero haberlo logrado. Sobre todo por que es difícil el desprenderse completamente de un personaje sin hacer una pausa...", nos dice **Vanessa**. Luego nos interesamos por **Berenice**, **Silvana** e **Isabel**, nombre de las tres "mujeres" que cuya vida en pantalla ha sido asumida por nuestra entrevistada en cosa de algunos meses.

"**Berenice** es una chica que vive siempre a mil, rebelde, que quiere probar cosas nuevas, experimentar, salir de lo común y cuya vida está a punto de cambiar. En cambio **Isabel** es un personaje sumamente religioso, creyente en todo lo que manda la Iglesia, pero a la vez esta chica tiene una sensualidad bastante acentuada, que no puede refrenar y que llega a tener una relación con un santo, con San Antonio, en una situación por demás mística. **Silvana** también está en un momento de cambios: ella pertenece a un grupo que lo único que hace es vagar y drogarse, pero ingresa a la Universidad y el conocer nuevas ideas, nuevas personas hace que se produzca en ella un cambio en busca de adaptarse a este nuevo mundo."

Cada película tiene el sello de su responsable máximo, el director; y cada director tiene una manera distinta de llevar a cabo su trabajo. ¿Qué nos puedes decir de los directores con quienes has trabajado en estas producciones?

"Cada uno tiene una manera distinta de hacer cine. **Cartucho** es de las personas que crean en el momento, puede ocurrírsele una idea y sobre esa idea improvisa, modifica, cambia. Apela a la improvisación del actor. Él nos pide que improvisemos. El trabajo con **Armando** es bastante divertido y calmado; en su narración te lleva al personaje mientras te seduce, como en

una película erótica, con un ritmo suave, cadente... Con **Felipe** se ensaya más cada escena, él siempre está pendiente de los detalles y que los actores tengan todas las herramientas para afrontar la grabación."

## EN EL MUNDO DE LA ACTUACIÓN

Nuestra entrevistada debe haber recibido mil veces alguna pregunta referida a sus inicios en la actuación, la respuesta llega inmediatamente a sus labios, al igual que algún fastidio: "Desde chica participaba en todas las actuaciones del colegio; mi mamá había querido ser actriz y al ver que a mí me gustaba actuar me incentivaba, me puso en el Club de Teatro de Lima con **Reynaldo D'Amore**, hicimos un montaje, luego vino el concurso de la **Paquita Peruana** e ingreso a la televisión con **Lucho Llosa**, que me llamó para hacer telenovelas...". En televisión hemos podido ver su trabajo en **Calígula**, **La noche de Iguana** Producciones y **Tribus de la Calle** de Michel Gómez.

El hablar de teatro parece cambiarle el ánimo, le emociona: "Una de las mejores experiencias profesionales que

he tenido es trabajar en **Rey Lear**; no actuaba, no dirigía, pero estaba en medio, como parte del grupo que formaban **Edgard Saba**, **Pipo Gallo** en la dirección. Estaba cerca de su proceso creativo por una parte y también cerca del proceso de construcción de personajes de los actores, por otra."

**Pipo Gallo** ha sido otro de los nombres habituales en su trabajo en teatro; **La manzana prohibida**, **Voces y cuerdas** y **Cara y cruz** han sido obras en que han coincidido. Siendo las dos últimas piezas mencionadas obras en que se trabaja actuación y música: "Con **Pipo** es muy bonito trabajar y a mí también me gusta el usar música, es un elemento creativo, relajante, divertido".

Aunque no descarta el volver a asumir un trabajo diferente al actuar... "A mí siempre me interesa ir conociendo cosas nuevas, como ahora en lo referido al aspecto técnico del cine"... **Vanessa** se reafirma en la actuación y en el compromiso que demanda: "Quiero seguir estudiando, estudiar voz, estudiar cuerpo". Sin embargo, y a pesar de tener tan en cuenta a la actuación, no puede "verse" en el futuro: "No tengo una imagen clara de mí en el futuro, porque hay varias cosas que quiero hacer o que he dejado por hacer."

Aparece entonces el tema de sus estudios interrumpidos de Sociología en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos: "La Universidad es una de aquellas necesidades, inquietudes que siempre he tenido, pero que nunca he podido hacer. Ingresé a San Marcos, tengo ahí mi matrícula, me siento parte de ella, extraño el ambiente universitario, pero el tiempo siempre ha sido un obstáculo."

## EL SINATECI Y LAS PRODUCCIONES ACTUALES

El Sindicato de Actores de Televisión y Cine (**Sinateci**) nació en julio del año pasado como una iniciativa de los actores —sobre todo de los más jóvenes— del medio que buscaban representación y asesoría. Nuestra



Polémica escena de la película **No se lo digas a nadie** de **Francisco Lombardi**, donde **Vanessa** hizo su primer desnudo cinematográfico.



*Vanessa acompañada de Chistian Thorsen, Miguel Iza, Mónica Sánchez y Aristóteles Picho en la presentación oficial de SINATECI en Junio 1999*

entrevistada asumió la Secretaría de Administración del flamante Comité Ejecutivo del Sindicato, presidido por Mónica Sánchez. Sin embargo el trabajo del **Sinateci** se interrumpió a los pocos meses de su creación y hoy en día no tiene vida institucional, preguntamos al respecto...

*"No puedo hablar como Sindicato, porque somos un grupo, pero a título personal sí te puedo decir que hemos hecho una pausa, pero también es cierto que la coyuntura, el contexto ha cambiado radicalmente. Se tiene entonces que replantear los objetivos como grupo, como institución y en eso estamos."*

• Este nuevo panorama ¿Cómo lo defines? ¿Promisorio?

*"Inestable. Por momentos puede haber mucho trabajo, las empresas que estaban a punto de quebrar resurgen, se recuperan y vuelven a hacer cosas. Pero no es un mercado ya consolidado, que pueda tener una verdadera proyección, ya que en cualquier momento la crisis azota nuevamente."*

• Definitivamente, y debido a los altos costos que demanda una producción, el cine siempre se ve afectado por esta falta de recursos y apoyo para echarse a andar ¿Qué opinas del papel desempeñado por el **Conacine** (Consejo Nacional de la Cinematografía), la no convocatoria a concursos de cortos y proyectos cinematográficos y las posibles salidas que se vienen planteando?

*"Es indudable que se necesita una entidad que apoye la cultura, que posibilite ese primer paso, porque tampoco se trata de hacer todo por amor al arte, sino que se pueden encontrar salidas que en sí mismas generen recursos; ya que no basta con una institución que haga concursos. Pero cuando ya estás embarcado en un proyecto la falta de dinero no es excusa para una producción descuidada, se tiene que apelar a la creatividad y felizmente en los trabajos en que he estado el nivel de producción siempre ha sido de primera."*

**POLÍTICA, ELECCIONES, TELEVISIÓN ...**

Resulta interesante hablar con **Vanessa Robbiano** acerca de los temas, por llamarlos de alguna manera, más "significativos" del momento actual, ya que nos encontramos con muchas de las dudas, cuestionamientos, inquietudes y deseos de un gran sector de la población, la juventud. Muchas veces alejada de los espacios de debate público, como desinteresada y preocupada más en su propio desarrollo, pero con una voz que lanza y se hace preguntas y desea ser escuchada.

• ¿Cómo ves el proceso electoral actual?

*"Para mí las elecciones, el elegir representantes, es algo muy serio, bastante importante; sin embargo*

*ahora no me provoca votar, no me siento segura, porque hay tantas cosas en medio, se habla de una cosa y de otra; se vende imágenes o "resultados" en los que se dice que "el fin justifica los medios" y muchos dicen que no hay otra opción que la de Fujimori... Como si la campaña hubiera sido orientada a eso, pero te preguntas ¿Cuál es esa otra opción? ¿Cuáles son los planes de gobierno y propuestas concretas? No las encuentras. Gran culpa de no hallarlas la encuentras en la televisión que no ha desempeñado su papel".*

• Televisión Peruana... ¿Cómo la calificas?

*"No veo mucha televisión por el trabajo, pero es mi medio también, una sabe, escucha a la gente y se da cuenta que hay manipulación de por medio, programas como el de Laura Bozzo y toda esa m... sirven de distractores para no concentrarse en lo verdaderamente importante... hay bastante basura en la televisión peruana".*

• ¿Qué salida encuentras?

*"Salidas deben haber muchas, para la política, para todo. Pero faltan las personas que se encarguen de llevarlas a cabo, faltan líderes, por eso es que Fujimori y su figura paternalista aparecen como solución. Pero salidas no sé cuáles sean, sería pretencioso de mi parte. Tal vez, la búsqueda del equilibrio de intereses, que cada grupo sea representado, se logre conciliar las diferencias y lograr el mayor beneficio común".*



**A quema ropa**

La entrevista concluye, la hora del refrigerio llega a su fin, el movimiento reaparece en la locación y se prepara la siguiente escena; el Director se pasea por el teatro relejendo sus apuntes. Finalizamos con algunas preguntas sueltas:

• ¿Género preferido?  
Terror

• ¿Por qué?

Me libera, es como una catarsis.

• ¿Película?

El exorcista.

• ¿Música?

Rock, sobre todo rock peruano.

• ¿Cantante o grupo?

Rafo Ráez, Leuzemia, La liga del sueño, La Sarita, un montón, no quiero olvidarme de nadie.

• ¿Literatura?

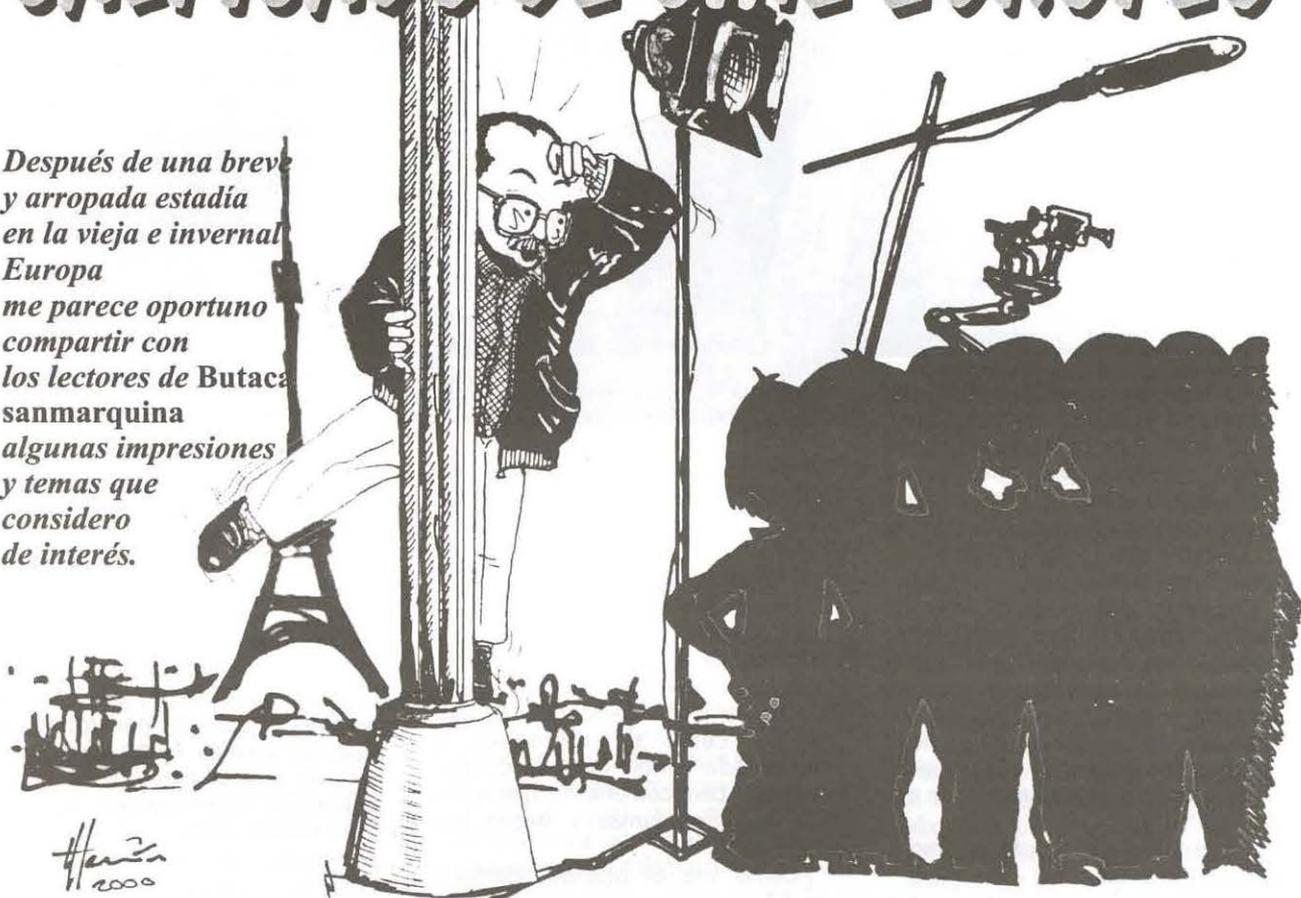
Sobre todo ficción, estoy leyendo "Trópico de cáncer" de Miller.

• ¿Por qué?

La universidad me saturó de los teóricos.

# SALPICADO DE CINE EUROPEO

*Después de una breve y arropada estadía en la vieja e invernal Europa me parece oportuno compartir con los lectores de Butaca sanmarquina algunas impresiones y temas que considero de interés.*



**Por René Weber**

Empecemos por el cine que se puede ver en Europa. En estas épocas de la llamada globalización, en las capitales y ciudades importantes se exhiben las mismas películas de amplia distribución internacional que se exhiben en todas partes. Hasta en Lima. Léase, *Belleza Americana*, *Juana de Arco* de Luc Besson, *Todo sobre mi madre*, *El Sexto sentido*. Cabe agregar a esta lista, claro está, innumerables cintas europeas, africanas y asiáticas que difícilmente van a asomar sus narices por nuestras pantallas comerciales.

Considero que lo que realmente hace la diferencia con nuestro medio son los ciclos especiales sobre directores, actores o géneros específicos, divulgados a través de salas de arte y ensayo, filmotecas, cinematecas o cine-clubes, y actividades de todo tipo dispuestas a colmar los apetitos más exigentes de los amantes del cine.

En Roma, por ejemplo, han destacado en enero y febrero tres encuentros abiertos al público con **Theo Anghelopoulos**, el notable cineasta griego cuyas cintas nunca han sido exhibidas en el Perú; también un

curso de 12 horas sobre la historia del cine; o la presentación –apuntalada con la proyección de un clásico de Vittorio De Sica– de un **Manual de Dirección Cinematográfica** en presencia de sus autores, el cineasta **Giuseppe Ferrara** y un crítico de cine. Todo eso, y mucho más, aderezado con sendos ciclos simultáneos sobre **Herzog**, **Fassbinder**, **Fellini** y **Bresson**, en diversas salas de la capital italiana.

La cartelera parisina es francamente abrumadora. En el semanario de espectáculos **Pariscope** de la segunda semana de febrero pude contabilizar 121 estrenos. Algunos de ellos llevan meses y meses en las salas, como **Buena Vista Social Club**, el maravilloso documental de largometraje filmado en Cuba por el alemán **Wim Wenders**. Reestrenos 39. ¡Y qué reestrenos! **Capra**, **Walsh**, **Pasolini**, **Fassbinder**, **Godard**, **Tarkowski**, **Tati**, **Visconti**, **Bresson**, **Wenders**, **Mikhalkov**, **Minelli**, **Bertolucci**, **Welles**, **Fellini**, **Huston**. De Sica, por citar a algunos directores. ¡Y qué ciclos! Un conjunto de retrospectivas: del iraní **Abbas Kiarostami**, del canadiense **Atom Egoyan**, de **Rohmer**, clásicos italianos, **Takeshi Kitano**, **Marx Brothers**, **Alain Tanner**, **Panorama del western**, etc., etc.



*La perturbadora y provocativa Belleza Americana de Sam Mendes es un retrato de las inmediaciones de una ciudad tan oscura como iluminada. Kevin Spacey (Lester Burnham) y Mena Suvari (Angela) en una escena de la película.*

Por razones de espacio y para no cansar al lector de lado, muy a mi pesar, la cartelera de la cinemateca francesa y de los innumerables cineclubes.

Cambiando de tema, en Francia se verifica desde hace algunos años un despertar del cortometraje. Son fieles testimonios los cerca de ochenta festivales y su exhibición en algunas salas y en la televisión. El cortometraje es considerado como un trampolín hacia el largo por directores, técnicos y actores jóvenes. Para los productores, representa un antecedente útil cuando se trata de evaluar el financiamiento de un primer largometraje. Sin embargo el problema fundamental del cortometraje, es el financiamiento.

Actualmente, el **Sindicato de Productores Independientes** se encuentra ejerciendo fuerte presión sobre el **Centro Nacional de Cinematografía (CNC)** y los canales de televisión para que aumenten su participación en el financiamiento. La televisora **Canal plus**, por ejemplo, difunde cortos durante 104 horas al año. Actualmente, los productores estarían aportando el 35% y la televisión el 20% del presupuesto, este apoyo se efectiviza una vez terminado el filme. "Los canales de televisión no cumplen con su trabajo en cuanto a financiar a un sector vital para la cinematografía", señala vehementemente un representante del mencionado sindicato. Desde hace varios meses los productores reflexionan en torno a cambios en la legislación, los cuales aparentemente podrían ser acogidos en el seno del CNC. Igualmente, han hecho llegar al gobierno un memorial en el que solicitan, para el financiamiento del



*Buena Vista Social Club es un revelador documental, inspirado en el álbum musical del mismo nombre ganador del Grammy, donde participaron renombrados músicos de Cuba como Ry & Joaquín Cooder, Ibrahim Ferrer, Rubén Gonzales, Eliades Ochoa Compay Segundo, entre otros.*

cortometraje, una cuota del 0,5% sobre las sumas facturadas por los distribuidores.

El asunto de las **coproducciones** progresa rápidamente en la Unión Europea. En realidad, esto no hace sino reforzar una antigua tradición europea (más de 2000 coproducciones entre Italia y Francia en los últimos veinte años, por ejemplo). En ese contexto se avcina un lazo muy sólido entre Alemania y Francia. El Canciller Schroder ya anunció, luego de sus reuniones con el Presidente Chirac y el Primer Ministro Jospin, una dinamización de la coproducción y la cooperación cinematográfica entre ambos países, así como la creación de una academia franco-alemana de cine. El objetivo es hacerle frente a la dominación

norteamericana. Se arguye que si los europeos han logrado fabricar un avión superior a los "made in USA", como lo es el Airbus, por qué no intentar hacer películas competitivas y se cita orgullosamente el caso de **Asterix**, una coproducción franco-italo- alemana de enorme éxito de taquilla en 1999.

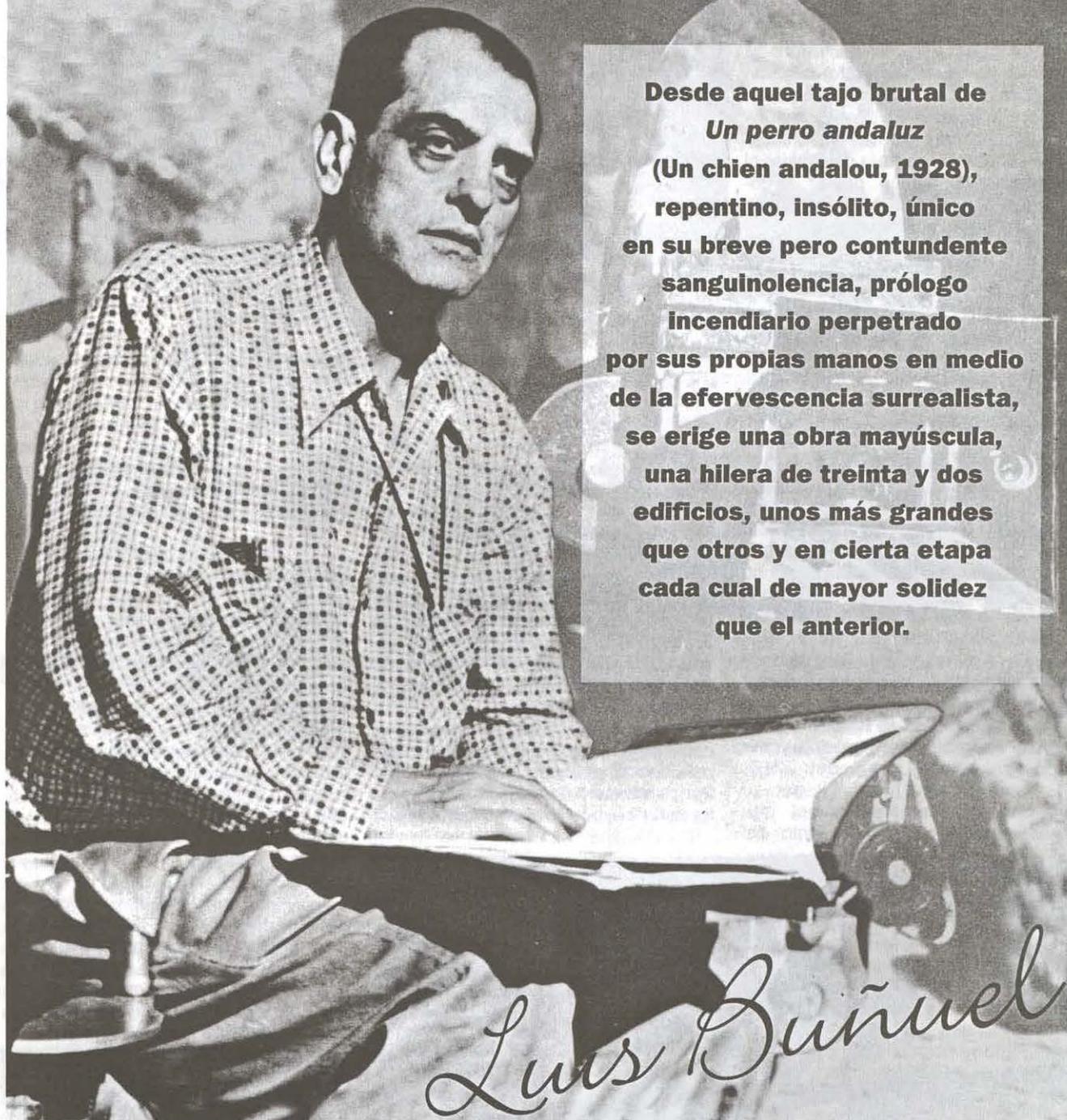
Por último quiero referirme al **apoyo estatal a la cinematografía**. El Ministro de Cultura de Alemania informó últimamente que las subvenciones del Estado alemán a la industria cinematográfica aumentarán de 7,5 a 9 millones de euros (valor similar al dólar) y que en el año 2003 deberán alcanzar la cifra de 10 millones y medio. Estos aumentos permitirán crear ayudas más selectivas con miras a una mejora cualitativa del cine alemán y estarán dirigidas anticipadamente a los productores independientes.

La brevedad del espacio me impide tocar otros temas de la actualidad cinematográfica europea y he intentado localizar estas líneas entorno a asuntos que en cierta forma nos atañen: las características cualitativas de lo que se le ofrece al público espectador, la problemática del cortometraje que toca tan de cerca a los frustrados cortometrajistas peruanos impedidos de difundir sus obras, la evolución de las coproducciones que nos remite a la ceguera de nuestras autoridades con respecto a las posibilidades que ofrecen los convenios iberoamericanos de la CACI o IBERMEDIA y el asunto de las ayudas estatales a las cinematografías nacionales que nos conduce directamente al drama del CONACINE que ni siquiera recibe trescientos mil dólares anuales, la quinta parte de lo que exige la ley. <sup>4</sup>



*Asterix y Obelix vs. César (1999), dirigido por Claude Zidi, es una adaptación del famoso cómic Asterix, el gallo. Ambiciosa producción franco-italo-alemana que cuenta con renombrados actores: Gerard Depardieu, Roberto Benigni, Christian Clavier, Michel Galabru y Claude Piéplu.*

# LA MIRADA FERROZ



Desde aquel tajo brutal de *Un perro andaluz* (*Un chien andalou*, 1928), repentino, insólito, único en su breve pero contundente sanguinolencia, prólogo incendiario perpetrado por sus propias manos en medio de la efervescencia surrealista, se erige una obra mayúscula, una hilera de treinta y dos edificios, unos más grandes que otros y en cierta etapa cada cual de mayor solidez que el anterior.

*Luis Buñuel*

Por Gabriel Quispe Medina

Artista libérrimo por naturaleza, **Luis Buñuel** fue certero francotirador de lacras sociales como la enorme influencia de la religión en el pensamiento humano y el sistema burgués artificial y represivo. Jaqueó lo establecido a partir de la impetuosa expresividad del subconsciente, que invade la cotidianidad a través de

destellos oníricos —explícitos en sus inicios o integrados plenamente al relato en su madurez— y libera al individuo de todas las inhibiciones que limitan su realización personal. Esta convergencia subversiva de la vigilia y el sueño fluye espontánea, auténtica, sin caer en rígidas tesis ni tics panfletarios, sino que explora en lo más profundo del ser humano: la libertad y el deseo, hilos conductores

interdependientes y básicos de nuestra condición vital.

Semejante propuesta, rebelde y pertinaz, se mantuvo incólume en sus principios pese al contacto directo con el estereotipado cine mexicano, del cual Buñuel, por el contrario, aprendió a darle vuelta y desarrollar mayormente historias de carácter popular que enriquecieron y salvaron su carrera



Escenas de *Un perro andaluz*: el célebre ojo de mujer seccionado por una navaja de afeitar.

después de casi década y media de inactividad, sólo amenguada por oscuras labores en producciones totalmente ajenas a sus intereses. *Los olvidados* (1950), el tercer trabajo que hizo en México, fue sólo el primer paso en el rescate de su talento. Obra maestra pródiga en escenas imborrables, hecha a la edad en que algunos autores alcanzan la plenitud luego de muchos ensayos, multiplica la maldad y la sensualidad a la par y logra una extraña belleza, sórdida y cruda, asesina de la inocencia. Una golpiza que la pandilla de Jaibo descarga sobre un viejo ciego precede a los abusos de éste con menores indefensos, incluso niñas. Jaibo y la madre de Pedro, antiguo amigo recuperado por la sociedad, se atraen cuando ella lava sus pies con la falda subida, ceden a la tentación y el conflicto entre los jóvenes recrudece. La policía líquida a Jaibo por matar a Pedro, y el invidente celebra la ejecución. ¡Uno menos!, grita. Pero nada más impactante que el último plano, en el que unos vecinos arrojan a una quebrada llena de basura el cadáver de Pedro envuelto en un costal para que no los involucren en el crimen, mientras la madre, tras haberlo maltratado siempre, lo busca desesperada creyéndolo vivo.

Como buen ateo militante, Buñuel encaró reiteradas veces la fe religiosa y los efectos de su práctica. Entre ellas, *Nazarín* (1958) y *Viridiana* (1961), tal vez su mejor película, muestran figuras mesiánicas dispuestas al sacrificio y encierro físico y sensorial que fracasan en sus objetivos. *Nazarín* busca humanidad en un entorno hostil e implacable, cuando no asfixiado en sus propias creencias y supersticiones; *Viridiana* pretende sostener vínculos castos y caritativos entre apasionados y envilecidos, respectivamente, y termina hallando el despertar de su instinto carnal largamente reprimido. Inolvidable el momento en que Fernando Rey tiene a su disposición y besa los senos de la virginal novicia narcotizada que no podía ser otra que Silvia Pinal, la tentación hecha mujer. Quizá sea la imagen más representativa de toda la obra de Buñuel, sin olvidar la extraordinaria

secuencia de la cena de los mendigos, donde incluye la sarcástica réplica de *La última cena* de Da Vinci. Para redondear la idea, en el mediometrage *Simón del desierto* (1965), parodia del mismísimo Jesucristo, el santo aparece en una frenética discoteca de los sesenta después de una vida de ayunos, milagros y enfrentamientos con el diablo (nuevamente Silvia Pinal) desde una elevada torre en medio del páramo.

El tramo final de la filmografía buñueliana caricaturiza los falsos valores burgueses, sus costumbres y rituales. *El ángel exterminador* (1962), *Bella de día* (*Belle de jour*, 1966), *Tristana* (1970), *El discreto encanto de la burguesía* (*Le charme discret de la bourgeoisie*, 1972), y *El fantasma de la libertad* (*Le fantôme de la liberté*, 1974) muestran una clase social aterida en sus convenciones, fosilizada en la visión del mundo, capaz de encerrarse en una mansión y regresionar a la era del hombre primitivo; acercarse a zonas turbias por aminorar su hastío; envilecerse durante años hasta la mutilación física y espiritual;

sumergirse en el protocolo y la pompa, amenazados desde sus propias pesadillas; y perder toda la perspectiva de la convivencia social y cualquier tema de la vida práctica.

A los 77 años, cuando otros grandes maestros como Chaplin y Hitchcock se despidieron del cine lejos de su mejor nivel, Buñuel regresó al "amour fou" de su raíz surrealista rebotante de pasión y sabiduría. Cinco décadas después de la célebre incisión ocular que también hirió a la platea desprevenida de aquel entonces, se permitió una última sacudida, el bombazo que acabó con la fluctuante relación de Fernando Rey y su amante duplicada Angela Molina-Carole Bouquet, resumiendo en aquel fuego asesino milenios de tabúes y censores alrededor de *Ese oscuro objeto del deseo* (*Cet obscur objet du désir*, 1977). Vehemente epílogo de una trayectoria radical, rúbrica final del hombre que nació con el siglo y fue una de sus mentes más lúcidas y tenaces, jamás claudicó en contexto alguno y se convirtió sin proponérselo en un ejemplo artístico y moral. 4



La explosiva metáfora surrealista de *El ángel exterminador* donde Buñuel trata el tema de la putrefacción de una clase social y la hipocresía e irracionalidad de su conducta.

# Del dibujo animado



*El conocimiento del principio esencial de la cinematografía —proyección sucesiva de escenas donde aparecen figuras inmóviles, pero en distintas posiciones, que da la ilusión de movimiento— sugirió al francés Emílio Cohl la creación de los "dibujos animados". Desde entonces hasta nuestros días el dibujo animado se ha perfeccionado de un modo tal que ya puede hablarse de éste como un género cinematográfico y verdadero arte. En el Perú, caminar lo caminado buscando las huellas dejadas por los realizadores de dibujos animados es hacer y recrear una historia de fantasía y sueños inconclusos.*

## ...en el Perú

Hacer dibujos animados en el Perú, siempre ha generado en muchos entusiastas que gustan y admiran este arte, una gran ilusión y más de una esperanza y frustraciones al no poder realizar cine de animación, porque sienten que algo de cine falta en el país y no sólo el hecho de hacerlo, si no también de querer expresar y comunicar de manera diferente ideas, fantasías e historias, que además apoyen a la educación con temas científicos o de orientación social.

El sueño comenzó a gestarse hace cincuenta años cuando el primer corto animado con el nombre de *El Lápiz Mágico* (12min.) hizo su aparición. Su gestor, el dibujante Rafael Seminario, concibió este primer trabajo animado en el Perú para un spot publicitario de la empresa Lindley, tal vez sin prever el irremediable destino publicitario del dibujo animado en nuestro país, el mismo destino que ha sufrido en el resto del continente.

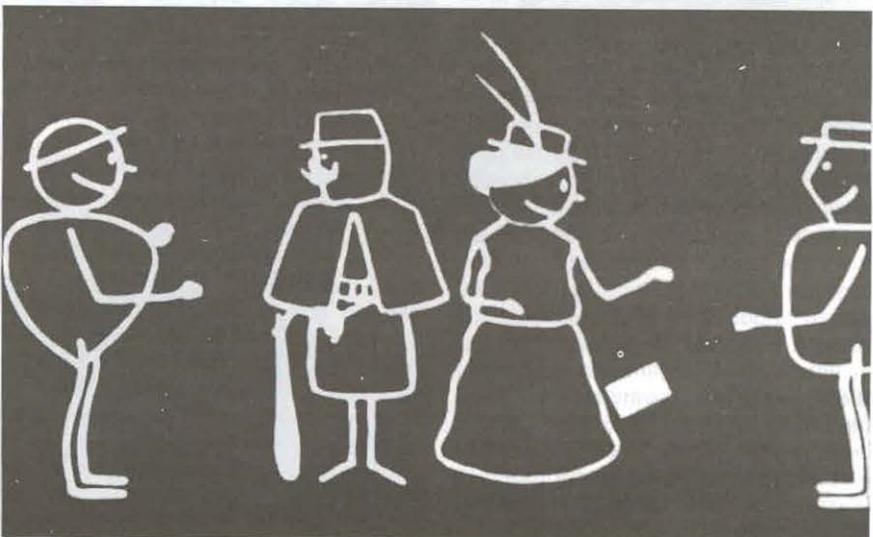
Elevados costos, unidos a la escasa infraestructura técnica de nuestro medio en la producción de animación ha obligado a los animadores a refugiarse en la publicidad, que es la única que puede manejar (o pudo manejar) los costos de producción de animación, impidiendo la consolidación de una escuela (un estilo propio) y una industria (producción de proyectos propios) en este campo y convirtiendo a los animadores en meros dibujantes, al mecanizar su trabajo y hacerlos depender de los "creativos

publicitarios", sin considerar su capacidad innovadora.

Entonces el dibujo animado estaba sentenciado a vivir bajo la sombra de la publicidad, hasta la promulgación de la ley 19327 en el año 1972; los problemas económicos para la producción parecieron tener solución. La ley garantizaba la exhibición de toda película producida en el país, de esta manera proyectos de animación que llevaban esperando 5 años para llevarse a cabo pudieron ver la luz. Durante los más de 20 años que duró esta ley, los cortometrajes animados que se realizaron en el Perú

se cuentan en aproximadamente 30.

Es hasta después de cuatro años que se pudieron apreciar los primeros cortometrajes de animación: *Pacto Andino*, *Balanza Comercial* y *Facundo*, los dos primeros dirigidos por **Rafael Seminario** y, el último por **Fernando Gagliuffi**. Los trabajos de Rafael Seminario fueron realizados por encargo de una casa productora interesada en mostrar su solidaridad con el Gobierno, mientras que los trabajos de Gagliuffi son una autentica expresión personal que zanja en un solo trazo su diferencia con el dibujo animado publicitario rescatando al cine



*"Un drame chez les fantoches", dibujo animado de 1908 creado por Emílio Cohl, fundador de este género y realizador de un centenar de films de dibujos animados.*

animado como un medio de búsqueda y expresión estética.

El establecimiento de una nueva forma del cine animado en el Perú se consolida con **Walter Tournier**, un uruguayo que residió en Lima desde 1980. Con Tournier el concepto de animación se torna más amplio. Él plantea que el dibujo animado es sólo una de las muchas técnicas de expresión cinematográfica. Desgraciadamente no dejó escuela o nadie entendió su propuesta de asumir la animación como una de las formas más puras y libérrimas de hacer cine. Su trabajo consistió en la utilización de las diferentes técnicas de animación desde papel cortado (*El Condor y el zorro*, 1980) hasta fabulosas escenificaciones que lo erigen como un fondistas sin igual (*El señor gallinazo vuelve a Lima*, 1983).

La animación se institucionaliza con la academia **CESCA** que en los años 80 ofrecía entre sus carreras técnicas el curso de Dibujo Animado, obteniendo un éxito sin precedentes. La formación es incipiente sin una idea clara de lo que significa crear y realizar cine de animación. Su primer trabajo, elaborado con el apoyo de sus alumnos, fue un dibujo animado inspirado en Miguel Grau y su hazaña heroica en la guerra con Chile dividida en dos partes con los títulos: *El capitán justiciero en combate contra Koatas*, 1981 y *Hazañas en alta mar*, 1983. Versión que fue considerada una burda y cómica recreación que la Comisión de Promoción Cinematográfica COPROCI autorizó exhibir públicamente.

Gonzalo Pflucker, laureado como la tercera personalidad del cine animado peruano, incursiona con su primer y único corto animado *El perfil de lo invisible*. Filme, cargado de ingenio y de movimiento, sobre un ser que se transforma en mil formas hasta encontrar su complemento.

Asimismo, aparecieron realizadores animados que matizan la producción con cintas didácticas sobre la técnica del cine animado. Los responsables vienen de trabajar como publicistas en la televisión, por un lado Edmundo Vilca y su *Cómo se hacen dibujos animados*, 1979 y por el otro Benicio Vicente con *Animatógrafo*, 1990. Vicente logra una mejor visión didáctica del tema, gracias a que está muy vinculado e interesado en la formación de técnicos en animación.

De las promociones de animadores de CESCA no podemos dejar de mencionar a Augusto Cabada Alarco, Javier Prado, Máximo Geldres y Carlos Elorriaga, todos ellos entusiastas animadores que se formaron más por vocación que por aprendizaje. El más interesante del conjunto es Augusto Cabada con su corto *Omagua el niño*



*Secuencia de la animación Curinaya Wiracocha de Benicio Vicente, de esta manera se hacen diversos dibujos en una serie de hojas transparentes de acetato de celulosa llamadas calcos para trabajar fondos y movimiento.*

*amazónico*, 1986; pretendiendo realizar una versión andina del animado de Disney: *El libro de la selva*.

En el cine animado tampoco han faltado incursiones de realizadores no especializados en esta técnica como Alberto Durant *Paco Yunque*, 1980; Nelson García Miranda *El Chicla*, 1982 y *El señor gallinazo vuelve a Lima*, 1983 todos ellos bajo la tutela del destacado animador Walter Tournier. Además de Roberto Bonilla con *Al toque de queda*, 1990; entre otros.

Mención aparte merece Felix Nakamura Muroi uno, sino el único, que ha llegado a vivir, sentir y hacer de la animación un apostolado; quien junto a Jorge Caro, un argentino que vino a realizar dibujos animados para las agencias publicitarias en Lima elabora trabajos de gran nivel artístico y técnico. A Jorge Caro se le debe la exposición *Cómo nace un dibujo animado* en el ICPNA de Lima, que muestra el proceso de producción de un cortometraje animado.

A Felix Nakamura y Jaime Yactayo, excelente grafista y artista de diseño publicitario y Bellas Artes, se le debe la fundación del primer estudio de dibujos animados en Lima, aunque tuvo un final prematuro por razones económicas. Felix no se desanima y sigue en la brega junto a Benicio Vicente, Gianfranco Annichini —un suizo recién llegado al Perú que después se convertiría en uno de los más grandes cineastas y creativo filmico—, Pedro Vivas, Robles y Hugo Guevara, ahora empresario de la productora CHROMA. Luego vendría Fernando Gagluffi, joven arquitecto que llegó desde Inglaterra, con quienes realiza producciones animadas de manera independiente hasta 1975, para luego de sentar las bases del proyecto de un centro de producción de dibujos animados en el canal 7, emprende un viaje hacia Venezuela para quedarse treinta años. Felix regresa al Perú para seguir soñando con realizar cine de animación, paralelamente la ley de cine otorgada por el Gobierno Militar pone en vigencia

*La siguiente animación, coproducida con el CETUC de la Universidad Católica del Perú, fue trabajada cuadro por cuadro y grabado en video de una pulgada. Como muchos de los trabajos de Benicio la historia tiene que ver con el interés por la mitología andina.*



una de las etapas con más desarrollo de cortos animados en el país.

Cabe destacar que hasta 1982, toda animación se trabajó con materiales y herramientas para cine, tanto en 35mm como 16mm incluso los trabajos hechos para las agencias de publicidad. En 1983 llegan al Perú las primeras editoras y grabadoras de video, de cuadro por cuadro, dando lugar a un nuevo sistema de grabación en video tape para comerciales de televisión.

Más tarde, tras la anulación de la 19327 y la promulgación en su reemplazo de la ley 26370 de promoción cinematográfica que crea para tal efecto el Consejo Nacional de Cinematografía, CONACINE, la producción en general de cine en el Perú se torna escasa alcanzando a la producción en animación fuera del ámbito publicitario. En el último concurso que realizó CONACINE el corto animado *Tradiciones Peruanas* de Jorge Montalvo, Alfredo Arana y Miguel Bernal, donde además participó el destacado animador Benicio Vicente, obtuvo uno de los premios en el rubro de cortometrajes; este animado podría ser considerado el último trabajo de este género en el Perú.

Finalmente, aclarar que los nombres antes mencionados son tan sólo unos cuantos en la historia de la animación peruana y estas líneas son un resumen de lo que es sin duda una historia que no debemos permitir que termine en un simple FIN, sino en un esperanzador CONTINUARÁ...

*El anterior artículo se realizó con la colaboración del productor y realizador de dibujos animados Benicio Vicente, actual docente del Museo de Arte de Lima y de la Universidad Inca Garcilazo de la Vega; además, del dibujante perteneciente a la nueva generación de animadores en el Perú, Oscar Paz Soldán Pinto. Los datos históricos fueron tomados del artículo **El cine animado en el Perú** de Nelson García Miranda publicado en la revista peruana "Corto Circuito".*



Último proyecto de Benicio Vicente en vías de producción, siempre inspirado en la mitología andina.

## Una nueva visión de los dibujos animados

*Benicio Vicente es un profesional autodidacta de los dibujos animados en el Perú; su formación se apoya en libros y análisis, cuadro por cuadro, de películas animadas de 16mm que conseguía en el mercado. Además cuenta con mucha experiencia porque al trabajar en Caracas-Venezuela, pudo foguearse con animadores de alto nivel. Benicio es uno de los animadores en el Perú que además de producir quiere enseñar y forjar una escuela propia en el terreno de los dibujos animados. A continuación reproducimos una entrevista que le ofreció a otro grande de la animación en el Perú: Felix Nakamura Muroi.*

**FNM:** Benicio, ¿cómo influyen las nuevas tecnologías en la producción de dibujos animados modernos?

**BV:** Las técnicas computarizadas para producir imágenes en 3-D, son totalmente nuevas, es un aporte tecnológico reciente y ocupa un lugar importante en el mercado. En cambio, la animación 2-D sigue el mismo proceso que los dibujos animados clásicos. Cambian algunos materiales como el pincel y las pinturas que son sustituidos por un pincel y paletas de colores electrónicos. Las secuencias animadas se hacen a mano, dibujo por dibujo, como antes, luego se capturan con el escáner, se colorean en la computadora con software especiales. El ordenamiento o secuenciación de los dibujos, la composición figura-fondo, y el sincronismo imagen-sonido, también se hace mediante procesos digitales con la computadora.

**FNM:** ¿Cuál es el aporte real de los recursos digitales a los dibujos animados?

**BV:** Un aporte real es la respuesta inmediata de los procesos, es decir, los resultados se pueden ver al instante, sin esperar el revelado de la película y otros engorrosos procesos que se tenían que seguir antes. Esta ventaja permite al animador corregir los defectos, agregar detalles y enriquecer movimientos. Otra ventaja es el aumento de los niveles de productividad y por ende una baja de los costos cuando se utilizan equipos y recursos de tecnología intermedia.

**FNM:** ¿Y las desventajas?

**BV:** La más notoria es la desaparición de los estudios o productoras de dibujos animados como los que se podía ver en los 80, con 10 ó 12 dibujantes, entre animadores, intercaladores, delineadores, coloristas de acetatos, fondistas y operador de cámara. Los equipos han sufrido un proceso de atomización, cada uno trabaja desde su casa o mini-oficina, tratando de cubrir sus necesidades mínimas de sobrevivencia. El espíritu corporativo ha desaparecido y la comunicación interpersonal se ha empobrecido. También las marcas o nombres de los software está desplazando a los autores: se habla de programas y, muchas veces, se olvida a los verdaderos creadores de las animaciones.

**FNM:** ¿Se puede afirmar que no sólo ha cambiado las herramientas sino también las formas de trabajo y tal vez los contenidos?

**BV:** Sí, todo está íntimamente correlacionado, un cambio produce otro, se va formando una cadena, que finalmente incide con el espectador que es el receptor de nuevos códigos visuales y necesita de nuevas formas para interpretar la imagen.

**FNM:** ¿Cómo ves los dibujos animados en el Perú?

**BV:** Cuando regresé de Caracas, en la década 70-80, pude ver un mercado atractivo para la animación, inclusive pude hacer trabajos para el exterior, Puerto Rico y Venezuela, en los años sucesivos el mercado fue decreciendo, por una parte por la situación general del país y, porque nosotros los animadores hemos estado preocupados en atender sólo el área de producción, descuidando otras como la promoción, capacitación y mercadeo.

**FNM:** ¿No crees que debería haber sido al revés, porque el mercado mundial de entretenimiento ha crecido enormemente con la televisión por cable, los juegos interactivos, programas educativos y otros?

**BV:** Realmente sí, resulta paradójico, mientras se ensancha el mercado mundial, en el Perú se reduce. Ahora estamos como el niño pobre que ve los dulces y juguetes a través de la vitrina sin posibilidad de hacerlos suyos. Antes los animadores peruanos mirábamos hacia fuera y teníamos contacto con el exterior, revelábamos nuestras animaciones en Caracas o Buenos Aires, en cambio ahora vivimos en una isla, separados del mundo moderno, cuando debería ser todo lo contrario ahora que tenemos adelantos como el Internet. También la escasa formación de los que se dedican a los dibujos animados es un impedimento para tener acceso al mercado global que tenemos delante nuestro.

**FNM:** ¿Qué se puede hacer para mejorar la situación de los dibujos animados en el Perú?

**BV:** Estamos trabajando en un ambicioso proyecto para crear un centro de imágenes animadas donde se pueda desarrollar programas de promoción, capacitación y producción, así como investigación de mercado. Aparte el mercado publicitario y del entretenimiento, creo que hay otros como el educativo que ofrece un campo inmenso para su desarrollo.

**FNM:** ¿En el campo educativo los dibujos animados en el Perú, no tienen presencia?

**BV:** En el campo cultural y educativo son espacios donde se pueden insertar los dibujos animados, su presencia en la educación sería importante porque así se podría combinar la educación y el entretenimiento, haciendo más amenas e interesantes las clases en el aula, podría contribuir a evitar la deserción escolar y renovar el caduco sistema educativo.



# Es

# Oscar

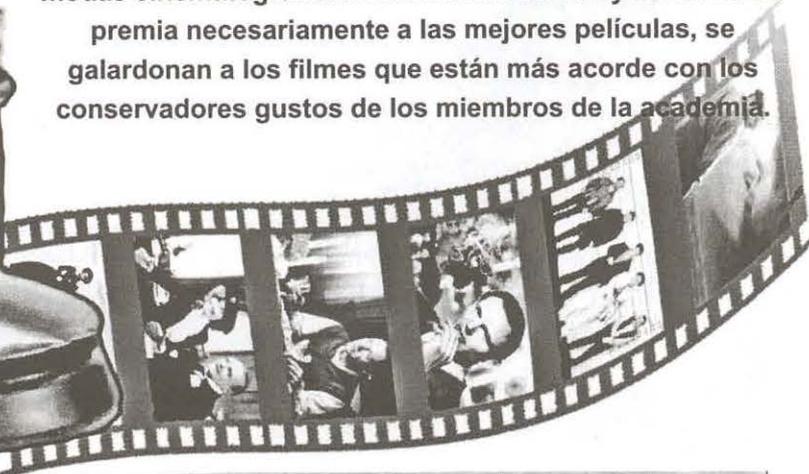
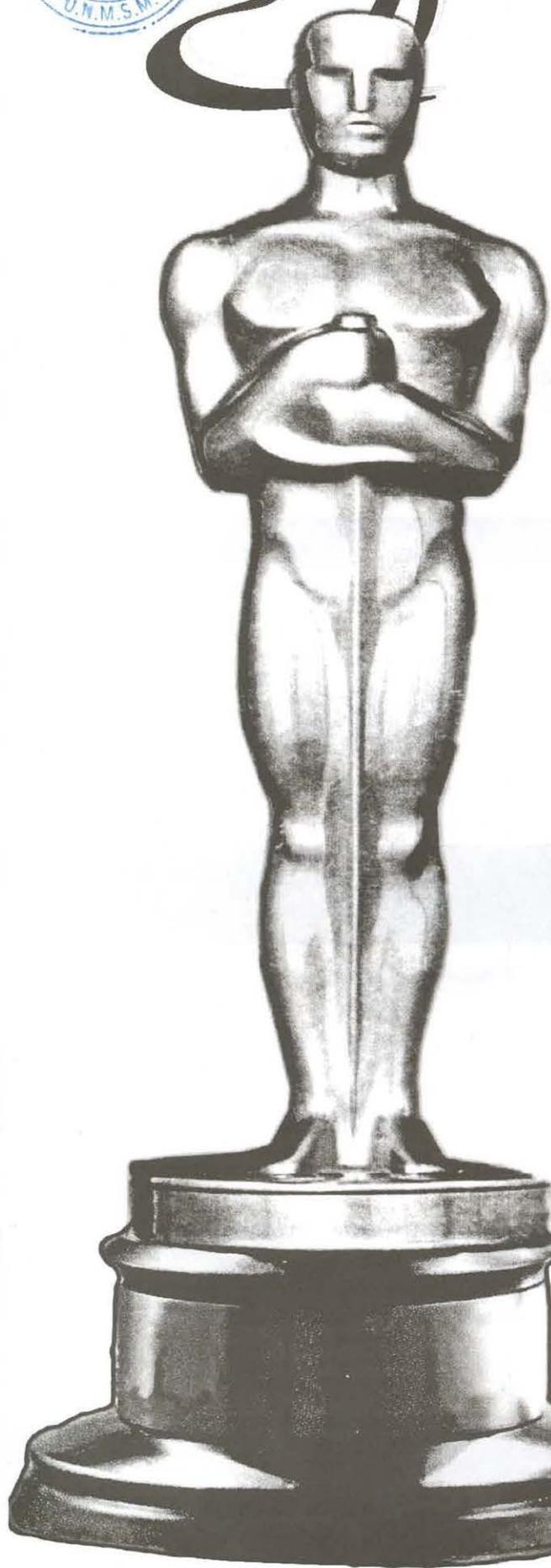
## La última década

Nunca la ceremonia del Oscar provocó tanta expectativa y atrajo al público aficionado del mundo entero como en la más reciente década, la última del siglo, los noventa, período en el que el cine cumplió su primer centenario de existencia listo para proyectarse a tiempos de impredecibles hazañas técnicas y giros temáticos paralelos al espíritu de su época.

La Academia de Hollywood cambia de faceta cada año —aunque no demasiado, sólo refuerza o suaviza tendencias—, ora atreviéndose por la desmitificación y la denuncia; ora fungiendo de escolta de estereotipos trasnochados. Desde la reivindicación de las tribus sioux vilipendiadas por largos decenios en el ekran, y la relectura reditiva del western que le significó dos grandes premios en menos de tres años —récord para un género mítico muchas veces desairado—, hasta la mayor explosión de espectáculos y derroche jamás antes visto acerca de la trágica efemérides de una colosal nave convertida en microcosmos secular.

Así es el Oscar, dorado objeto de deseo, mágico y seductor, que motiva generalmente discrepancias pero mantiene incólume, tras 72 años de carrera, su encanto e interés.

El Oscar no debe ser considerado como un premio que califique la calidad de las películas sino un reflejo de las modas cinematográficas dominantes en Hollywood. No se premia necesariamente a las mejores películas, se galardonan a los filmes que están más acorde con los conservadores gustos de los miembros de la academia.



# And the winner is... and the winner is... and the winner is...



Es notoria la predilección por las grandes producciones y relatos épicos o espectaculares, tendencia de la que sólo escapan El silencio de los inocentes, Shakespeare enamorado y Belleza americana. También se percibe una inclinación por premiar a los directores debutantes, con estrellato actoral (Kevin Costner) o sin él (Sam Mendes). Por último, entre otros detalles, podemos señalar la preocupación por revisar acontecimientos históricos puntuales, como Danza con lobos, los dos Spielberg, Corazón Valiente y Titanic



Simbiótica relación de Forrest Gump y Tom Hanks, filme y actor inexplicablemente sobrevalorados



Ed Wood de Tim Burton, excelente película ignorada. En la escena Johnny Depp junto a Martin Landau.



Nikita Mijalkov en un filme de cruda e íntima belleza: Sol ardiente



Mel Gibson en su doble rol de William Wallace y el director de Corazón valiente



Steven Spielberg, considerado "el Rey Midas de Hollywood", reconocido por la Academia por La lista de Schindler.



Un premio largamente esperado y merecido. Susan Sarandon, ganadora de Dead man walking



Leonardo Di Caprio y Kate Winslet en Titanic, el millonario filme de James Cameron ganadora de 11 Oscar



La película que conmovió a Hollywood. Roberto Benigni en La vida es bella

AÑO	PELÍCULA	DIRECTOR	ACTOR	ACTRIZ	ACTOR DE REPARTO	ACTRIZ DE REPARTO	PELÍCULA EXTRANJERA
1990	Danza con lobos (Dances with wolves, Kevin Costner)	Kevin Costner (Danza con lobos)	Jeremy Irons (El misterio Von Bülow [Reversal of fortune], Barbet Schroeder)	Kathy Bates (Misery, Bob Reyner)	Joe Pesci (Buenos muchachos [Goodfellas], Martin Scorsese)	Woopy Goldberg (Ghost, Jerry Zucker)	Reise der Hoffnung (Viaje de esperanza, Xavier Koller, Suiza)
1991	El silencio de los inocentes (The silence of the lambs, Jonathan Demme)	Jonathan Demme (El silencio de los inocentes)	Anthony Hopkins (El silencio de los inocentes)	Jodie Foster (El silencio de los inocentes)	Jack Palance (Cowboys de ciudad [City slickers], Ron Underwood)	Mercedes Ruehl (El rey pescador [The fisher king], Terry Gilliam)	Mediterráneo (Gabrielle Salvatore, IT)
1992	Los imperdonables (The Unforgivens, Clint Eastwood)	Clint Eastwood (Los imperdonables)	Al Pacino (Perfume de mujer [Scense of woman] Martin Brest)	Emma Thompson (Howards End, James Ivory)	Gene Hackman (Los imperdonables)	Marisa Tomei (Mi primo Vinny [My cousin Vinny], Jonathan Lynn)	Indochina (Régis Wargnier, FR)
1993	La lista de Schindler (The Schindler's list), Steven Spielberg	Steven Spielberg (La lista de Schindler)	Tom Hanks (Filadelfia [Philadelphia], Jonathan Demme)	Holly Hunter (El piano, Jane Champion)	Tommy Lee Jones (El Fugitivo, Andrew Davis)	Anna Paquin (El piano)	Belle époque (Fernando Trueba, ESP)
1994	Forrest Gump (Robert Zemeckis)	Robert Zemeckis (Forrest Gump)	Tom Hanks (Forrest Gump)	Jessica Lange (Cielo azul [Sky blue], Tony Richardson)	Martin Landau (Ed Wood, Tim Burton)	Dianne Wiest (Balas sobre Broadway [Bullets over Broadway], W. Allen)	Sol ardiente (Soleil Trompeur, Nikita Mijalkov, RUS)
1995	Corazón Valiente (Brave Heart, Mel Gibson)	Mel Gibson (Corazón valiente)	Nicolas Cage (Adiós a las Vegas, Leaving las Vegas)	Susan Sarandon (Mientras estés conmigo [Death man walking], Tim Robbins)	Kevin Spacey (Sospechosos comunes [Unusual suspect], Bryan Singer)	Mira Sorvino (Poderosa Afrodita [Mighty Afrodite], W. Allen)	Memorias de Antonia (Antonia, Marleen Gorris, HOL)
1996	El paciente inglés (The english patient, Anthony Minghella)	Anthony Minghella (El paciente inglés)	Geoffrey Rush (Claroscuro [Shine], Scott Hicks)	Frances McDormand (Fargo, Joel Coen)	Cuba Gooding Jr. (Jerry Maguire, amor y desafío [Jerry Maguire], Cameron Crowe)	Juliette Binoche (El paciente inglés)	Kolya (Jan Sverak, CHEC)
1997	Titanic (James Cameron)	James Cameron (Titanic)	Jack Nicholson (Mejor imposible [As good as it gets], J. L. Brooks)	Helen Hunt (Mejor Imposible [As good as it gets], J. L. Brooks)	Robin Williams (En busca del destino [Good Will Hunting], Gus Van Sant)	Kim Basinger (Los Angeles al desnudo [L. A. Confidential], Curtis Hanson)	Caracter (Karakter, Mike van Diem, HOL)
1998	Shakespeare in love (Shakespeare apasionado, John Madden)	Steven Spielberg (Rescatando al soldado Ryan [Saving private Ryan])	Roberto Benigni (La vida e bella [La vida es bella], R. Benigni)	Gwyneth Paltrow (Shakespeare apasionado)	James Coburn (Aficción [Affliction], Paul Schrader)	Judi Dench (Shakespeare apasionado)	La vida es bella (La vita e bella, R. Benigni, IT)
1999	American Beauty (Belleza americana, Sam Mendes)	Sam Mendes (Belleza americana [American Beauty])	Kevin Spacey (Belleza americana [American beauty], S. Mendes)	Hilary Swank (Los muchachos no lloran [The boys don't cry], Kimberly Pierce)	Michael Caine (The Cider House Rules, Lesse Armstrong)	Angeline Jolie (Inocencia interrumpida [Girl interrupted], James Mangold)	Todo sobre mi madre (Pedro Almodóvar. ESP)

# Los Olvidados

## el Oscar les dio la espalda

Por Gabriel Quispe Medina

La estatuilla dorada en alto, brazo enhiesto y sonrisa ancha, tras el dichoso *and the winner is...*, implica la postergación de los demás aspirantes. Un grupo de notables personajes, reconocidos en otros círculos como los mejores de la historia del cine o de un periodo determinado, han sido ignorados en la entrega del Oscar a lo largo de siete décadas de preferencias siempre discutibles bajo diversos puntos de vista. Hemos seleccionado cinco grandes autores en orden cronológico: Charles Chaplin, Buster Keaton, Alfred Hitchcock, Orson Welles y Stanley Kubrick.

La relación de **Charles Chaplin** (1889-1977) con el Oscar se limita a un par de premios especiales fuera de la competencia central. Hollywood recibía en simultáneo la llegada del Oscar y las películas sonoras, y se animó a despedir simbólicamente el cine mudo reconociendo a través de una sola mención la labor múltiple de Charles Chaplin en *El circo* (1928) dirección, producción, actuación y guión. Obras maestras como *Luces de la ciudad* (1931), *Tiempos modernos* (1936), *Monsieur Verdoux* (1947) y *Candilejas* (1952) fueron desdenadas por la Academia, que corrigió el error en 1972, veinte años después de su exilio europeo en los infelices días del maccarthismo. Chaplin aceptó, en una emocionante ceremonia, el Oscar Honorario por su brillante trayectoria. Sin embargo, la infamia que sufrió sigue ahí, lacerante.

Si bien es cierto que **Buster Keaton** (1899-1966), genio de la comedia equiparable –y a veces superior– a Chaplin, tuvo sus mayores logros en el periodo mudo y no supo adaptarse al sonoro, aparte de derrumbarse su vida personal, mereció un Oscar por *El cameraman* (1928, el mismo año de *El circo*), cúspide de su esplendor. Curiosamente, buena parte de su filmografía, se atribuye a varios artesanos cuyas firmas eran en la práctica, casi nominales. En la década siguiente el olvido de quienes lo habían convertido en estrella –productores y público– agudizó sus problemas y terminó su brillante paso por el séptimo arte. Luego de caer en el alcohol y sobrevivir en trabajos indignos de su talento, encontró en la vejez el reconocimiento que nunca disfrutó en mejores épocas, con homenajes en festivales de prestigio y filmes documentales que revisaban su invaluable legado.

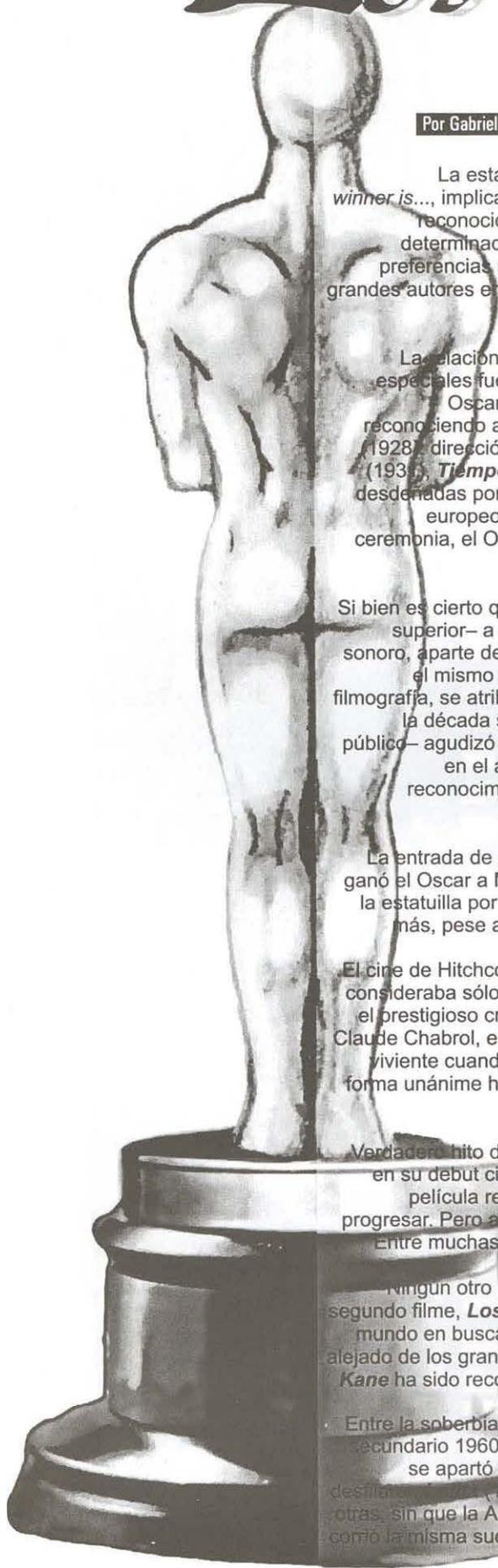
La entrada de Alfred Hitchcock (1899-1980) a Hollywood fue prometedora: *Rebecca* (1940) ganó el Oscar a Mejor Filme, aunque perdió el de dirección. En 1941 Joan Fontaine conquistó la estatuilla por *Sospecha*, su cuarta producción norteamericana, y de ahí en adelante nada más, pese al brillo de *Notorious* (1946), *La sogá* (1948), *La ventana indiscreta* (1954), *Vértigo* (1958), *Psicosis* (1960) y *Los pájaros* (1963).

El cine de Hitchcock se desarrolló entre el éxito comercial y el menosprecio de la crítica que lo consideraba sólo un narrador eficiente. En la revista francesa *Cahiers du cinéma*, liderada por el prestigioso crítico André Bazin y los futuros cineastas Francois Truffaut, Jean Luc Godard, Claude Chabrol, entre otros, se revaloró su trayectoria en el justo estatus de maestro y leyenda viviente cuando ya tenía casi sesenta años. Este reconocimiento acompañó a Hitchcock en forma unánime hasta su muerte, y también recibió un Oscar Honorario que apenas compensó la indiferencia de décadas atrás.

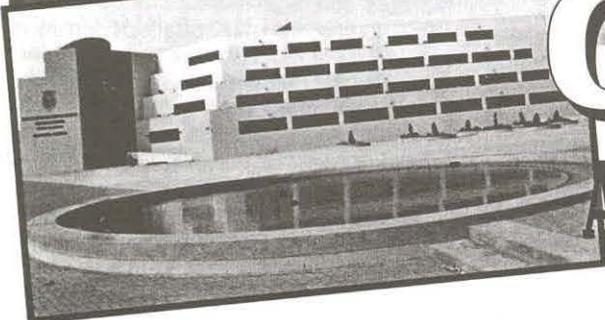
Verdadero hito del arte más joven y popular del siglo XX, **Orson Welles** (1915-1985) mereció en su debut cinematográfico no menos de diez estatuillas. *Ciudadano Kane* (1941) es una película refundadora del cine, la sacudida que requiere toda actividad para renovarse y progresar. Pero a Hollywood no le gusta el impulso creativo que intente romper con lo anterior. Entre muchas nominaciones, sólo le entregaron el Oscar a Mejor Guión, correspondiente a Herman Mankiewicz y al propio director.

Ningún otro premio de la Academia obtuvo Welles, peleado con los productores desde su segundo filme, *Los magníficos Ambersons* (1942), y años más tarde empezaría errante por el mundo en busca de capital y locaciones que le permitieran hacer un cine lo mejor posible, ya alejado de los grandes presupuestos. El tiempo colocó a Welles en su debido sitio. *Ciudadano Kane* ha sido reconocida en reiteradas ocasiones como la mejor película de todos los tiempos.

Entre la soberbia filmografía de **Stanley Kubrick** (1928-1999), sólo Peter Ustinov (mejor actor secundario 1960 por *Spartacus*) ganó un Oscar en una de las categorías principales. Kubrick se apartó del sistema hollywoodense desde la ruptura con su productor Kirk Douglas, y desde entonces, *2001: Odisea del espacio* (1968), *La naranja mecánica* (1971), entre otras, sin que la Academia le haga mucho caso. Su obra póstuma, *Ojos bien cerrados* (1999), corrió la misma suerte. Pero la verdad es que el Oscar se hubiera prestigiado en manos de este gran cineasta, y no al revés.



# Seguimos



## Creciendo Actividades del Cine Arte

Por Rony Chávez Valladolid

*Un reconfortante inicio de actividades nos ha deparado el año 2000. Y es que más allá de superar largamente lo previsto en cuanto a número de espectadores; de conseguir un nuevo espacio de difusión, como la recientemente inaugurada Biblioteca Central; de lograr una mejor presentación para nuestras impresiones; etc..., nos referimos a la posibilidad de tener nuevamente un contacto con un público ávido de buen cine y de una propuesta distinta, como la que brinda el Cine Arte de San Marcos. Igualmente nos sentimos satisfechos al hacer posible el acceso al mundo de sentimientos, pasiones y culturas distintas que representa el arte cinematográfico; reencontrándonos, además, con el mar de emociones diversas que puede generar una película en un espíritu libre y creativo. Acerca de estos primeros encuentros con nuestro público es que trata esta nota.*

### En el Auditorio de Bienestar

Las luces del Auditorio de la Oficina de Bienestar se encienden y el público empieza a retirarse. Casi son las cinco de la tarde, miércoles 26 de enero. La primera proyección del Cine Arte de San Marcos en el cabalístico año 2000 acaba de terminar y más de una sonrisa complacida se despiende y dice hasta la próxima semana. Los comentarios —por lo general favorables— se suceden y la plática gira en torno a las posibilidades de conjugar comedia y romance en el cine. El ciclo "Comedia Romántica Americana" había empezado con muy buen pie.

El auditorio de la Oficina de Bienestar Universitario presentó durante los meses de enero y febrero una muestra de lo más reciente de uno de los géneros que en los últimos años ha experimentado un renacimiento de la mano de talentosos directores y carismáticas estrellas.

Durante el mes de marzo se dio paso a las producciones europeas que en los últimos años han logrado merecido reconocimiento de crítica y de espectadores a lo largo del mundo. Para los meses de abril y mayo, en atención a lo solicitado por nuestro

público habitual, se ha programado un ciclo dedicado a los filmes más representativos de la cinematografía italiana, en la que figuran películas como *Ladrón de bicicletas* de Vittorio De Sica, *Ocho y medio* de Federico Fellini, *Nos habíamos amado tanto* de Ettore Scola y *Cinema Paradiso* de Giuseppe Tornatore que, estamos seguros, será la delicia de nuestro público amante del buen cine.



*En inauguración de la nueva sala en la Biblioteca Central, nuestros primeros visitantes recibieron la bienvenida de nuestro director.*



*En el auditorio de la Biblioteca de la Facultad de Medicina - "San Fernando" logramos reunir no sólo a público estudiantil sino también oficinistas, madres de familia con sus hijos adolescentes, jubilados, entre otros.*

### La Biblioteca Central de San Marcos

Una pareja llega hasta el cuarto piso de la Biblioteca Central. Ahí se ha acondicionado un ambiente para las proyecciones del Cine Arte de San Marcos y ese día se exhibía la película *Casablanca* de Michael Curtiz. Nuestros simpáticos asistentes llegan tomados de la mano, compartiendo el esfuerzo, con un ánimo y un físico envidiables; deben bordear los setenticinco años. Tal vez —dejo volar mi imaginación— esta pareja haya descubierto esta película, con aliento a leyenda, hace ya muchos años o quizás algún preciado momento esté ligado a este filme con Ingrid Bergman y Humphrey Bogart o, simplemente, escucharon de la película y se acercaron a verla.

Las proyecciones en La Biblioteca Central se iniciaron con un ciclo dedicado al recuento de los principales estrenos del año 99; este ciclo generó una gran expectativa, obligándonos a programar los filmes en doble horario, dejando de lado los planes originales y la tradicional función única.

Próximamente en la Biblioteca Central se exhibirá un ciclo dedicado a revisar las últimas producciones triunfadoras en el prestigioso Festival de Cine de Cannes, verdadero termómetro de las tendencias de realización actual, punto de confluencia de las más diversas cinematografías y respetado referente de la crítica internacional.

*Tras un breve descanso, se reinician las proyecciones en el Auditorio del Centro Cultural de San Marcos, con una muestra del "Nuevo Cine Chino" conformado por las películas: La mujer del lago de las almas perfumadas, Melodía del río amarillo y Festival de primavera, con el que esperamos repetir éxitos anteriores como el de Tambor de hojalata.*

### Auditorio de la Biblioteca de San Fernando

Las proyecciones en el Auditorio de la Facultad de Medicina de San Fernando resultaron igualmente exitosas.

Aquí pudimos comprobar, nuevamente, que el gusto por la cinematografía es común a los más dispares ámbitos y sectores; y es que al tener el mencionado auditorio un mayor aforo y encontrándose en una zona céntrica el público que acude a esta sala no solamente lo forman alumnos y docentes sanmarquinos, sino jóvenes profesionales, oficinistas, madres de familia con sus hijos adolescentes, grupos de jubilados, etc. Todos ellos en busca de lo que el buen cine siempre ha sabido lograr: conjugar arte y espectáculo.

La programación de los meses de abril y mayo contempla una revisión de los filmes que han hecho resurgir el género del terror —y la variante del suspenso— en los últimos años. Largamente subestimado, el género del terror, ha sabido ganarse, de a pocos, un lugar propio en el ámbito del cine entendido como propuesta creativa e innovadora. Sin nada que envidiarle a los géneros tradicionales.

### Otros espacios de difusión

En los próximos meses ampliaremos nuestros ámbitos de difusión cinematográfica, retomando en el mes de abril las proyecciones en el Auditorio del Centro Cultural de San Marcos, con una muestra del Nuevo Cine Chino, en el cual podemos apreciar filmes premiados en diversos festivales del mundo. Siendo una de las películas más esperadas *La mujer del lago de las aguas perfumadas*.

Asimismo tenemos que mencionar que también a partir del mes de abril, y en coordinación con la dirección de Cultura del Municipio del Callao, iniciaremos la labor de Cine Club en el Auditorio de la Biblioteca Municipal del primer puerto. Oportunidad que agradecemos por cuanto nos permite seguir adelante en la consecución de los fines y las metas que se ha propuesto el Cine Arte de San Marcos.

Finalmente queremos agradecer a la comunidad sanmarquina por la gran acogida de nuestras funciones y muy especialmente a José Luis Morales, Amparo Trillo y Daniel Nalbate, alumnos de Comunicación Social, quienes siempre nos apoyan incondicionalmente.



# Festival de vídeo San Marcos 99

Por Miguel Rosas

Desde el día que empezamos nuestras actividades en el Cine Arte de San Marcos, nuestro mayor objetivo fue apoyar y difundir el cine nacional para alcanzar el tan ansiado crecimiento. Con tal finalidad realizamos diversas actividades como proyecciones, premiaciones, charlas y la publicación de la revista de cine nacional, *Butaca Sanmarquina*. Muchas de estas actividades han brindado satisfacciones, como la consolidación de algunos realizadores (Edgardo Guerra, Aldo Salvini, Roberto Bonilla) y la aparición de otros (Alvaro Velarde, Valeria Ruiz) que gozan de gran aceptación entre el público.

A pesar de haber llegado a este punto del camino, consideramos que no es suficiente para alcanzar el crecimiento del cine nacional. En nuestro medio existen instituciones como CONACINE que apoya económicamente al cine nacional, pero no es suficiente y casi siempre apoya a realizadores con trayectoria. Pero no existen instituciones o empresas que apoyen o financien a los jóvenes realizadores bisoños. Creemos que si deseamos que nuestro cine se desarrolle debemos empezar a fomentar todo tipo de producción audiovisual entre los jóvenes estudiantes, porque ellos son el futuro del cine nacional.



Prof. Raúl Zevallos, Ing. Fernando Samillán (jurado del Festival) y Guillermo Vásquez (director de la E.A.P. de Comunicación Social).

Con esa premisa, el Cine Arte de San Marcos organizó el I Festival de vídeo San Marcos 99, que se realizó el 15 de diciembre en el Auditorio de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Esta primera experiencia tuvo una gran acogida entre los realizadores sanmarquinos, en total se presentaron 24 trabajos en tres categorías: Documental / reportaje (8), ficción (12), y libre (4). El jurado estuvo conformado por el Ing. Fernando Samillán, Director del Cine Arte de San Marcos y, los profesores de la Escuela de Comunicación Social, René Weber y Raúl Zevallos, quienes declararon ganadores a *Paisaje urbano* (ficción) de Marco Antonio Sotelo, *Tarma, la bella perla de los Andes* (documental) del grupo Ambar conformado por Nadia León y Maribel Velarde y *Jóvenes en la Red* (Reportaje) de Oscar Paz Soldán. 4

## Exposición fotográfica



De Izq. a der: Isabel Duval, Carlos Gassols, Dr. Romeo Cubas y Manuel Valdivieso

## Entre pitas y alambres

Por Miriam Zelada / Gabriel Quispe

Durante sesenta días en suma, repartidos en dos exposiciones, la primera entre el 17 de noviembre y el 16 de diciembre del año pasado, y la segunda del 11 de febrero al 15 de marzo del presente, cinco mil personas apreciaron los vestigios del breve apogeo de Amauta Films, empresa pionera del cine peruano que desarrolló una temática costumbrista al compás de canciones y artistas populares en 14 largometrajes del período 1937-40, interrumpido desgraciadamente por la escasez de material fílmico provocada por la Segunda Guerra Mundial.

Más de cien fotografías de películas como *La bailarina loca* (1937, debut de Amauta), *El gallo de mi galpón* (1938), *El guapo del pueblo* (1938), *Palomillas del Rimac* (1938), *Tierra linda* (1939) o *Barco sin rumbo* (1940, la última), son junto a las críticas de diarios de entonces, el único testimonio de la llamada época de oro del cine nacional.

La primera muestra se

realizó en el Auditorio del Centro Cultural de San Marcos y contó en su inauguración con la presencia de artistas como Delfina Paredes, Isabel Duval, Carlos Gassols y César Urueta, máximo representante del Sindicato de Artistas e Interpretes del Perú (SAIP), entre otros. También se entregó diplomas a Pedro Valdivieso y las hermanas Urueta Puro, camarógrafo y actrices de las producciones de Amauta Films, respectivamente. Asimismo, Manolo Ávalos ejecutó la recreación musical de algunas partituras rescatadas con el mismo esfuerzo requerido para las fotografías.

"¡Felicitaciones! Un gran trabajo que refleja el esfuerzo, investigación y amor por el arte" apuntó Urueta. A su vez Gassols afirmó: "¡Así se hace patria! Recordando y homenajeando a los que nos antecedieron". Muchos más asistentes reconocieron e hicieron sugerencias relacionadas con el tema. 4



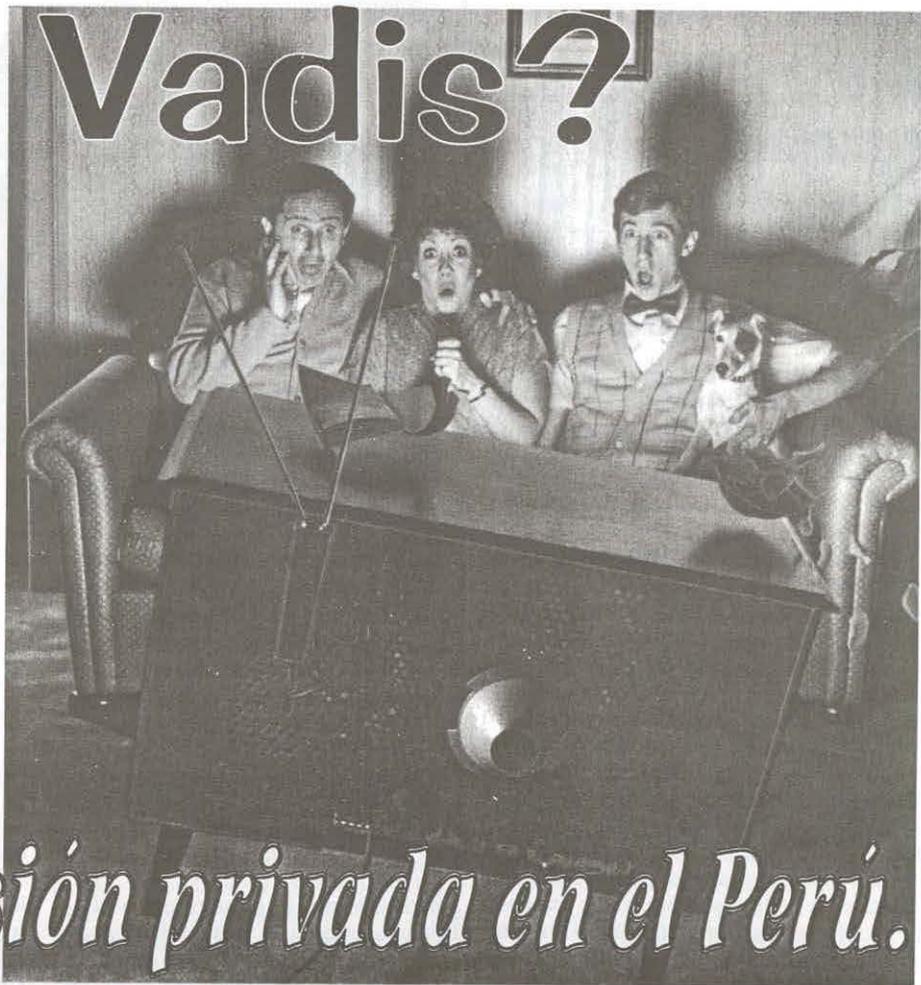
César Urueta presidente de la SAIP



Gracias al apoyo del Dr. Oswaldo Salaverry, Director de la O.G.E.B.C., llevamos la exposición "Entre pitas y alambres" a la Ciudad Universitaria.

# Quo Vadis?

La televisión en el Perú está pasando por una crisis mucho más profunda que la económica, con una reducción del 21% de la inversión publicitaria en relación a 1998. Se trata de la crisis de un modelo de desarrollo televisivo que pone en cuestión el papel de televisión de señal abierta en el desarrollo social de este país andino.



## televisión privada en el Perú.

Por Nelson F. Núñez Vergara.

En el Perú, seis de los siete canales nacionales son privados y se reducen a lanzar su emisión desde Lima, con infinidad de antenas repetidoras o estaciones receptoras en todo el país. En el plano empresarial hay incertidumbre y confusión porque Frecuencia Latina fue tomada por sus accionistas minoritarios, en el marco de acciones legales donde ha participado el gobierno central. América Televisión no pudo desmentir documentos hechos públicos que demostrarían que el

efectivo dueño es el grupo Televisa de México. ATV y Uranio 15 nos tienen acostumbrados a las peleas por la propiedad de las empresas de la familia Vera. En cuanto al 11 (RBC, ANTENA "A", etc.) no se sabe si se alquila o se vende. Y para finalizar, los serios cuestionamientos en cuanto a la propiedad y control efectivo de Global Televisión. La estabilidad jurídica empresarial de los canales de TV, es por decir lo menos endeble y parece que nadie quiere percatarse o admitir que, en la práctica, se especula con

frecuencias públicas dadas en concesión por el Estado, pero que terminan siendo lo más valioso sobre la mesa de negociación.

Pero donde se puede ver mejor esta crisis es en lo grotesco, la marginalidad y la repugnancia de los temas en muchos de esos programas de horario estelar. Sus *talk show* llegan a niveles de morbosidad nunca antes vistos en este país latinoamericano, con niños psicópatas, delincuentes que son los invitados, mujeres obligadas a hacer cosas degradantes por algunos centavos (¿podremos olvidar a Laura?) donde los pobres son casi siempre marginales, travestis, violentos y vagos. No hay límite ni frontera que no se pueda cruzar.

Y frente a los cuestionamientos de la opinión pública, los propietarios de las televisoras responden que esa es la realidad y que ellos sólo la muestran. Que el culpable es el *rating* y que deben sobrevivir como empresas. Y si alguien plantea algún tipo de regulación señalan que hay intención de afectar la libertad de expresión. Miedo comprensible en esta democracia, pero que también termina pareciendo un pretexto, si uno lo ve desde la realidad diaria. Y mientras tanto, los políticos no tienen mayores



*"Haría cualquier cosa por dinero", parece ser una autoconfesión de ciertos conductores que han encontrado en la procacidad y el morbo de sus programas su medio de vida, haciendo de su "periodismo", el más vil de los oficios.*

iniciativas porque no desean que los medios de comunicación los ignoren o, peor aún, los ataquen.

El principal sostén económico de esta TV privada, es el Estado que, según cifras dadas por la Asociación Nacional de Anunciantes, ANDA, ha gastado 68 millones de dólares en 1999, mucho más que la cerveza y servicios como banca y telefonía. Por ello algunos críticos han señalado la ironía de una TV privada que se resiste a cualquier tipo de control público pero que en realidad depende del Gobierno para sobrevivir.

La pregunta que se hacen muchos es ¿por qué las cosas no pueden cambiar? La respuesta es compleja como toda realidad. No sólo los intelectuales sino una mayoría ciudadana creen que esta televisión responde a intereses muy egoístas y no de la comunidad, pero no hay propuestas o nadie se atreve a hacerlas públicas, sobre los mecanismos que la sociedad civil tendría que tener para normar las emisiones de TV privada. La creación de una Veeduría Ciudadana de la Comunicación con el apoyo de la Defensoría del Pueblo es la iniciativa más interesante, pero aún muy tímida y sin aparente capacidad de cambiar el escenario. Por otro lado, hay la extendida visión de que este modelo privado de desarrollo televisivo es el único posible, en el que los dueños de canales de televisión, lo son también de las frecuencias, etc. El desarrollo de las Televisoras Públicas como por ejemplo Alemania, Inglaterra o EEUU no son



totalmente desconocidas. Sus legislaciones escandalizarían a los Crousillat, Winter o Vera, pero no podrían argumentar que estos países no son democráticos.

En los años 70' y 80', intelectuales y ONGs plantearon que la democratización de la televisión en el Perú pasaba por tener mayor producción local. La realidad les ha demostrado su error, cuando tenemos cada día mayor "producción nacional" y la televisión ha empeorado. TV Cultura y el IDS han creado una Red de 48 televisoras locales, desde un proyecto de producción de programas de ciudadanía, que junto a las TVs Universitarias puedan ser la base para construir en el mediano plazo una Televisión Pública en el Perú. Desde esas experiencias podrá abordarse de manera distinta una producción televisiva donde encontremos información plural, la diversidad cultural y regional de este país. Un entretenimiento que nos haga mejores personas dejando de apelar a lo más obscuro de nuestro espíritu.

Una televisión que responda a nuestras necesidades de información, cultura, educación y diversión. Una Televisión Quechua y Aymara donde tenga que serlo de Piura, Iquitos, Cuzco y Puno, de rock, tekno cumbia, huayno y marinera. Una televisión de rostros blancos, mestizos, cobrizos, chinos y negros. Tenemos derecho a soñar una Televisión de todos nosotros. Al fin al cabo la televisión es una fábrica de sueños...y de pesadillas. ◀

## DEMOCRACIA AYER Y HOY

Por Rosario Irupé Gonzales Icaza

El Instituto de Diálogo y Propuestas (IDS), TV Cultura y 47 canales regionales y locales del país, se han unido con la finalidad de producir y transmitir un programa de interés nacional: "Democracia ayer y hoy".

Es un Talk Show que se trasmite desde el 29 de enero en las diversas regiones del Perú, incluido Lima, a través de Canal N y Canal 45 de Villa el Salvador. En cada emisión se empieza con un Documental sobre Derechos Civiles que sirve de base para el debate e intercambio de opiniones entre el conductor, los invitados y el público participante de cada televisoras de la Red.

Algunos de los temas que trata son la participación política de las mujeres, democracia y dictaduras, cómo ha sido y cómo es la política hoy, muerte y resurrección de los partidos, ¿Elecciones limpias y justas?, entre otros,

Carlos Cárdenas de TV Cultura y Percy Medina de IDS, son los responsables de llevar adelante esta serie



de programas que cuenta con un Web Site: <http://www.redtv.rcp.net.pe>, que además de informar, es un mercado virtual de venta de vídeos.

Imaginen por un momento una televisión en donde se transmitan cultura, entretenimiento y opiniones libres. Este programa constituye un primer paso para formar esa televisión, generar conciencia ciudadana, y garantizar una verdadera democracia. ◀

# Apostemos por una televisión de calidad



La televisión peruana se ha degradado por conseguir el aclamado rating. Ante esta situación la Asociación de Comunicadores Sociales CALANDRIA ha propuesto la creación de la Veeduría Ciudadana de los Medios de Comunicación Social, que represente al televidente y exprese a los medios sus opiniones y propuestas sobre el manejo de la televisión que consume.

## A mayor demanda peor oferta: el círculo vicioso de la televisión peruana

La prestigiosa comunicadora Rosa María Alfaro, integrante de la Asociación de Comunicadores Sociales "Calandria", reúne y analiza en su libro *Nos merecemos una TV de calidad: desajustes entre oferta y demanda* próximo a publicarse, las diversas percepciones que en los últimos tiempos han manifestado otras voces críticas e independientes y la ciudadanía en general sobre el deterioro y envejecimiento de los contenidos de nuestra TV.

El estudio confirma que un alto porcentaje (74,3 % de 404

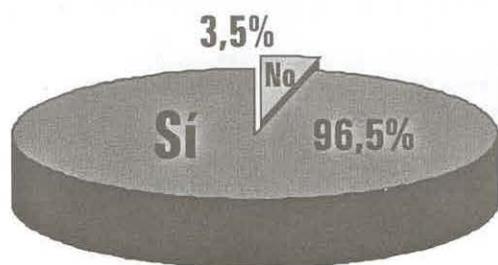
encuestados) sólo tiene acceso a la señal abierta y se resigna a ella. Las madres, los hijos menores de 18 años y niños de 5 a 12 son los televidentes más cautivos de la pantalla chica (con una gran diferencia cuantitativa entre los dos primeros) e integran en su dinámica familiar el aparato de marras como aglutinante y disgregativo a la vez. Sólo un 12,8% ve TV de manera individual, pero en el caso contrario no existe la intención de los adultos de orientar a los menores y la conversación se limita a diálogos vacíos y superfluos. Incluso cuando aprecian programas no aptos para todos y la publicidad indiferente a

ciertos criterios propios del horario y la sintonía. Por último, el monitor acapara la atención y daña gravemente los lazos paterno-filiales.

Otros puntos importantes son la aceptación de programas de gran calidad técnica y educativa, y el rechazo ético-moral de los supuestos éxitos televisivos que se vanaglorian únicamente con el amplio rating que consiguen a base de escándalo y sensacionalismo. Un 67,3% vio completo o por partes el documental **Candamo**, único espacio de señal abierta que durante el año pasado cosechó aprobación unánime en los

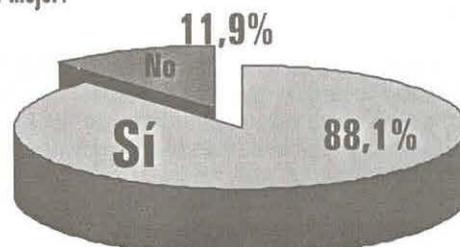
**¿La televisión le da al público lo que quiere? Los siguientes resultados estadísticos obtenidos por CALANDRIA demuestran lo contrario:**

**¿Usted piensa que es un derecho ciudadano el exigir una mejor TV?**



Basado en 404 encuestas

**¿Usted cree que los ciudadanos puedan hacer algo para tener una TV mejor?**



Basado en 404 encuesta

medios masivos entre personalidades de todos los ámbitos. Alcanzó 58,2% y 8,7% de "mucho" y "mediano gusto", el 65,1% declaró haber aprendido algo, mientras que los llamados *talk show* o *reality show* no figuran en el primer lugar de los programas favoritos, detrás de los noticieros, películas de acción, show cómicos y telenovelas.

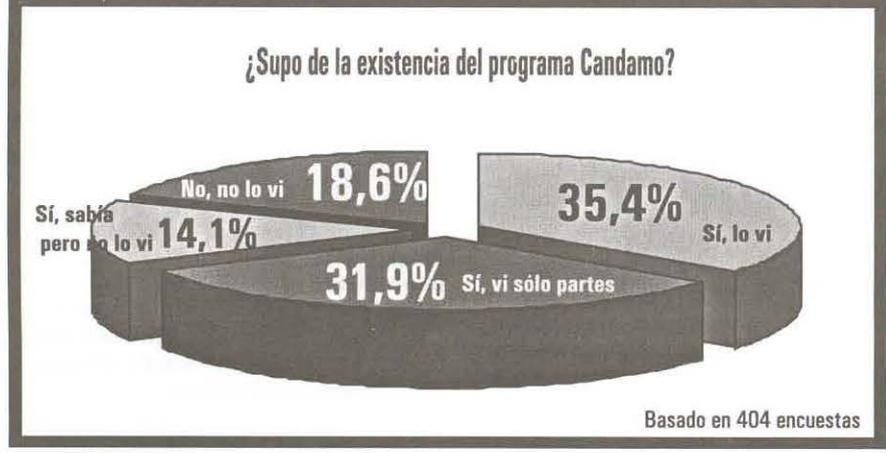
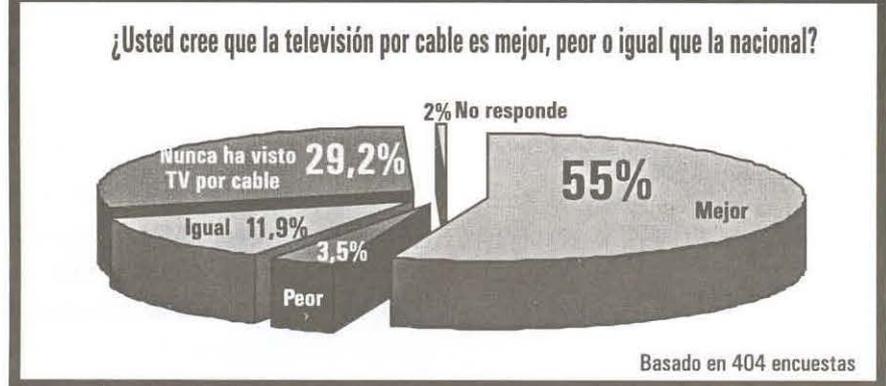
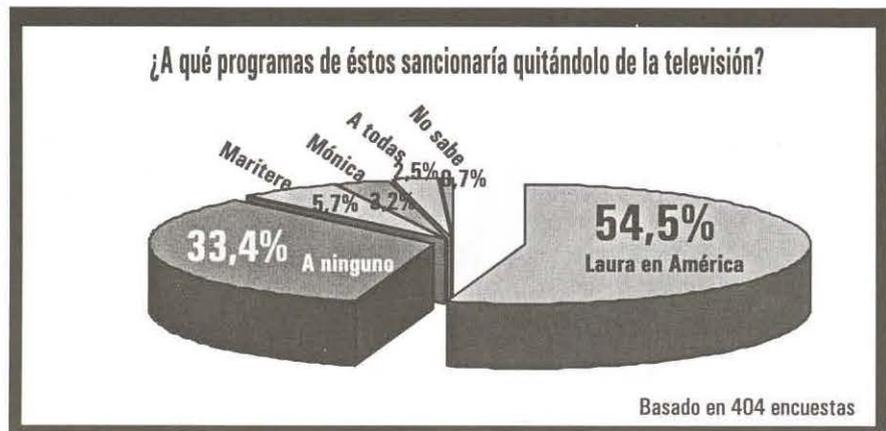
Asimismo, se hace sendos cuestionamientos a la ética informativa (los noticieros son poco reconocidos como independientes, analíticos y veraces), la publicidad (racista, machista y proviolenta), las telenovelas (inadecuadas para niños, sexualmente excesivas y de influencia negativa), los programas de chismes (el 55,1% desaprobó *Magaly TV*) y de comicidad (exagera la violencia, el maltrato y la burla entre las personas obsesionados con homosexuales y provincianos y casi dejando de lado los chistes políticos).

Rosa María Alfaro reflexiona sobre la importancia política de la TV para la ciudadanía. El 86,9 % cree (reconoce, debiéramos decir) que influye en la opinión política y el 80,2% específicamente en la votación de cada proceso electoral. El 67,3 % opina que la TV no da igual oportunidad al gobierno y la oposición para expresarse y el 73,3% que la opinión política ciudadana es ignorada por los medios.

Alfaro propone la creación de la Veeduría Ciudadana de los Medios de Comunicación Social, una institución que represente al televidente y exprese a los medios sus quejas, opiniones y propuestas sobre el manejo de la TV que consume. El 96,5% piensa que es un derecho ciudadano exigir una mejor TV, y el 89,9% se declaró dispuesto a comunicar por teléfono su parecer a la institución mencionada.

Alfaro concluye que la TV es un medio de gran popularidad e importancia, de espíritu moderno que no se hace palpable en su labor diaria. Cada día retrocede más, hasta un estado primitivo ni siquiera igualado en sus primeros días. Ocurre un fenómeno insólito en la economía de mercado: cuanto mayor es la demanda menos exigente se vuelve; la oferta se deteriora en proporción inversa, bajando su calidad al mínimo insospechado. En suma, una aberración civil, social y cultural, un injusticia que agrede a su motivación de trabajo diario y sin pausa.

La prometedora iniciativa está cimentando sus bases. Habrá que prestarle mucha atención, pues se trata de un proyecto urgente dada la situación enfermiza de la televisión peruana. <sup>4</sup>



*A la derecha Rosa María Alfaro, investigadora e integrante del consejo directivo de la Asociación de Comunicadores Sociales CALANDRIA.*



# RODANDO...!

*Al parecer desde finales del año pasado y comienzos de éste nuestros realizadores cinematográficos, entre bisoños y experimentados, se han puesto las pilas y no quieren dejar pasar un año más sin ofrecer nuevas propuestas de cine peruano y así llenar la cartelera limeña.*

*Desde hace mucho tiempo no existían tantos largometrajes en proceso de rodaje y preproducción (aunque son contados con los dedos de la mano literalmente) los cuales se cuentan en cinco y uno más ya terminado como El bien esquivo, esto es una muestra del tesón de nuestros cineastas, los cuales superan los problemas que se les presentan, como la falta de dinero y el prácticamente nulo apoyo del estado que no entrega todavía el importe total de los premios CONACINE. Sin embargo, esperamos que este periodo de prolífica actividad cinematográfica no sea "flor de un día" y sea el comienzo del renacimiento de nuestro cine nacional.*

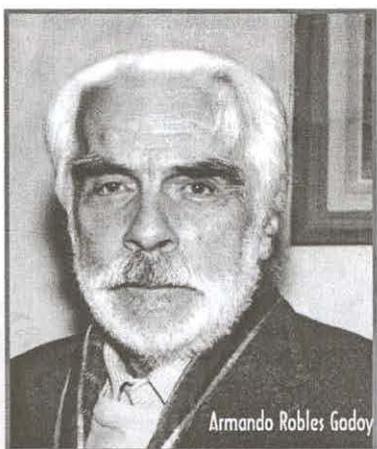
## Aventura no tan imposible

En vísperas del cierre de esta edición, conversamos con María Ruíz, directora de la Escuela de Cine de Lima y productora de la película que dirige Armando Robles Godoy, *Imposible amor*, y nos comunicó que la filmación finalizaría el lunes 10 de abril, y luego se haría la mezcla en las instalaciones de la misma escuela antes de trasladar el material a Los Angeles para acabar la fase de postproducción.

Asimismo, nos enteramos que CONACINE ha entregado "una parte de la segunda parte", según palabras de María Ruíz, correspondiente al segundo premio del concurso de largometrajes de 1998, lo que ha servido para cancelar deudas pendientes con el nutrido elenco que protagoniza *Imposible amor*.

Finalmente, la productora

anunció que el estreno será en julio y competirá en el Cuarto Encuentro Latinoamericano de cine, **ELCINE**, que organiza anualmente el Centro Cultural de la Universidad Católica.



Armando Robles Godoy

## Otra más de Lombardi

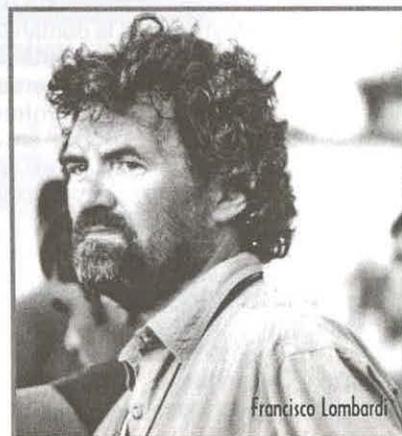
Después del éxito de *Pantaleón y las visitadoras*, no olvidemos que fue la más vista del 99 en el Perú; Francisco Lombardi grabará desde el 17 de abril su nueva película *Tinta roja*, basada en la obra del escritor chileno Alberto Fuguet, cuya adaptación y guión estuvo bajo la pluma de Giovanna Pollarolo responsable de los guiones de varias películas de Lombardi. Esta adaptación es la segunda de seis películas de autores latinoamericanos que realizará en coproducción con América Televisión.

La grabación se realizará en sólo siete semanas y las locaciones serán únicamente en Lima. Giovanni Ciccía, la revelación de *No se lo digas a nadie*, tendrá el rol principal junto a la actriz española Lucía Jiménez

(también del mismo filme). En cuanto al reparto, Lombardi se ha reservado el derecho de revelar los nombres y hasta la fecha de cierre de esta edición no hay fecha para el esperado anuncio.

*Tinta roja* narra los hechos de sangre que un joven periodista va cubriendo para llenar las páginas de un diario "chicha". En esta novela se explora la naturaleza sórdida de una ciudad masacrada por la violencia urbana.

Esperamos, que con esta nueva producción de Inca Films y América Producciones se repita el éxito obtenido anteriormente con la versión cinematográfica de la novela de Vargas Llosa del mismo nombre.



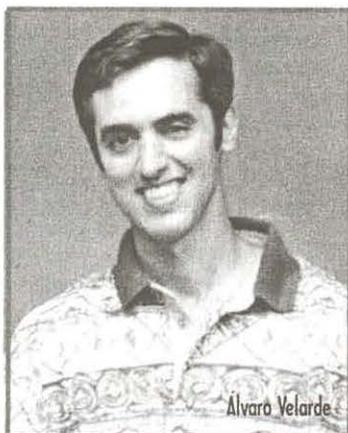
Francisco Lombardi

## Destinos de Álvaro Velarde

*El destino no tiene favoritos* es el título del proyecto de largometraje que obtuvo el tercer puesto en el 3° Concurso de proyectos de Largometraje organizado por Conacine y, pese a que, aún no ha iniciado el rodaje, las expectativas crecen debido a que ésta sería la "ópera prima" del talentoso joven realizador peruano Alvaro Velarde, quien realizara cortometrajes de la talla de *Roces* o *98 Thompson*.

Nos informaron que el joven realizador Álvaro Velarde se encuentra en Nueva York gestionando posibles propuestas de coproducción para su película, que también habría generado interés en la productora peruana Inca Films de Francisco Lombardi.

La película trata acerca de una novela que va a filmarse en los jardines de la casa de Ernesto mientras él se encuentra de viaje. Su esposa Ana, pese al desagrado que tiene por las telenovelas, logra participar en el reparto, teniendo que ser actriz y dueña de la casa hasta que llegue su marido.



Alvaro Velarde

Parque de la Cultura de Lima.

Hasta el momento Conacine ha entregado la suma correspondiente al 30% del pago del premio. El estreno de la película se tiene previsto para finales del año.

## VIENEN NUEVOS ESTRENOS

### *Ciudad de M.*

En junio próximo llegará a nuestras salas una nueva película nacional, se trata de *Ciudad de M.* El filme de Felipe De Gregori, producido por Inca Films y que tienen entre sus protagonistas a Santiago Maguill, Christian Meier, Vanessa Robbiano, Gianella Neyra y Jorge Madueño, el famoso cantante "Pelo Madueño" de La liga del sueño.

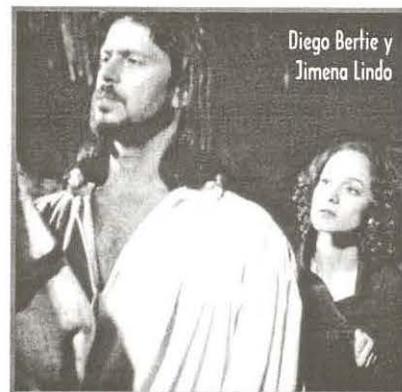
La película, basada en la novela *Al final de la calle* de Oscar Malca se sitúa en nuestros tiempos y cuenta la historia de un grupo de jóvenes inmersos en un mundo de contradicciones y dudas, donde el camino de las drogas se presenta siempre como una oportuna salida.

### *El bien esquivo* de Augusto Tamayo

Al estreno de *Ciudad de M* se le suma la producción nacional de *El bien esquivo* de Augusto Tamayo, anunciada para Fiestas Patrias. Actualmente se encuentra en la última etapa de la postproducción, para luego ser enviada a Nueva York, donde se realizarán las copias de la película.

*El bien esquivo* estelarizado por Diego Bertie y Jimena Lindo está ambientada en el siglo XVII y cuenta la historia de Jerónimo de Ávila, un mestizo desheredado, y sor Inés una monja castellana que intentará ayudarlo a probar su origen de casta. Ambos se verán involucrados en

"delitos" que serán perseguidos por el jesuita Ignacio de Araujo, interpretado por Orlando Sacha, miembro del Tribunal de la Santa Inquisición.



Diego Bertie y Jimena Lindo

## Para los que desean estudiar cine

Con el objetivo de presentar los cursos del Ciclo Regular 2000- 2002 de la Escuela Internacional de Cine y Televisión "San Antonio de los Baños",

la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano convoca a una Charla-Proyección el miércoles 26 de Abril a las 6:30 p.m. en el Auditorio del Centro Cultural de la Universidad Católica.

Además de realizarse la convocatoria regular se proyectarán algunos trabajos de los alumnos de la Escuela, que en trece años de actividad se ha convertido en centro de reunión de las más connotadas figuras del cine internacional y punto de referencia de la enseñanza audiovisual en Latinoamérica.

## El medio artístico de duelo

El medio artístico tuvo dos pérdidas en el mes de marzo: La actriz Silvia Revolledo y el actor Raúl Medina. Silvia, hija del gran actor cómico Carlos Revolledo destacó en la Cía Nacional de Comedias y el género de revistas, y Raúl fue actor egresado de la ENAE y actuó con *Histrión*. Que descansen en paz.



En la foto Silvia Revolledo en "La Zorra y los Uvos" de Figueroa, con los actores Manuel Deloria, Hudson Valdivia y Edgar Bobone.



Edgardo Guerra

## Muerto de amor por "Cartucho"

En plena etapa de rodaje se encuentra el film *Muerto de amor*, *opera prima* del realizador peruano Edgardo "Cartucho" Guerra, quien resultara ganador del tercer Concurso de Proyectos de Largometraje del Consejo Nacional de Cinematografía (Conacine), que también premió su cortometraje *Fast love*. La producción se realiza en coproducción con el ICAIC (Instituto Cubano Artes, Industrias y Ciencias Cinematográficas) y el Centro Cultural de La Católica.

El reparto de *Muerto de amor*, integrado por destacados



### Directiva 2000

En dos sesiones el Consejo Nacional de Cinematografía (Conacine) eligió a la

Directiva que será la responsable de apoyar el cine peruano el presente año.

Oscar Salomé Mueras fue designado Presidente de Conacine por el Ministerio de Educación, para representar al Estado; y Nora de Izcue fue elegida Vicepresidenta por el pleno del Consejo.

La junta directiva, elegida por los gremios afiliados al Conacine, está conformada en los siguientes rubros por:

- Actores : Ciro Umeres
- Exhibidores : Jacqueline Mayor
- Distribuidores : Jorge Licetti
- Directores : Nora de Izcue
- Productores : Martha Luna
- Técnicos : René Weber
- Docentes : Jorge Terukina
- INDECOPI : Rubén Ugarteche
- Inst.Nac. Cultural : Ana María Teruel

Por otro lado, Conacine nos informó que la productora de *Ciudad de M.*, Torre de Babel, tendrá que

devolver el 30% del premio del concurso de proyectos de largometraje de 1996, donde *Ciudad de M* obtuvo el tercer lugar, además de intereses y una indemnización por daños y perjuicios cuyo total sería de S/.112,000.

En cuanto a *El bien esquivo* se le cancelará la suma total del premio obtenido en el concurso de 1997(primer puesto) en abril de este año, por lo pronto Conacine ha entregado la suma S/. 510,900 de un total de S/.648,000.

De los ganadores de 1998 la información se detalla en el presente recuadro.

	Febrero	Marzo	Abril
Muerto de amor	S/. 110,995 (cancela 1ra parte)	S/. 137,100 (parte 2da entrega)	S/. 73,500 (cancela 2da parte)
Imposible amor		S/. 137,100 (parte 2da entrega)	S/. 15,000 (cancela 2da parte)
El destino no tiene favoritos	S/. 63,757 (cancela 1ra parte)		

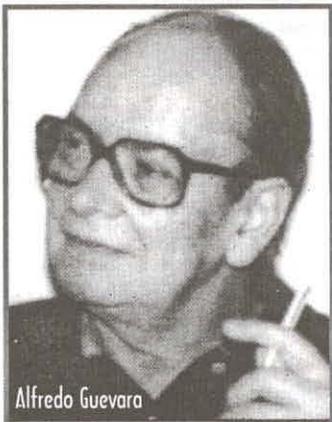
Por último, Conacine anunció que está en proyección la gestión de ampliación presupuestaria, por tanto, hasta el momento no habrá entrega alguna.



## INTERNACIONALES

### Movimientos de ajedrez.

### Los intelectuales cubanos y su compromiso



Alfredo Guevara

Alfredo Guevara considerado como el padre del Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica-ICAIC renunció el pasado marzo a la presidencia del más reputado organismo estatal de la isla: el ICAIC.

El Consejo de Estado Cubano informó que el señor Guevara presentó su dimisión para dedicarse a trabajar en tareas internacionales referentes a la cultura, razón por la cual el presidente Fidel Castro aceptó su renuncia liberándolo de sus funciones.

La mencionada decisión fue publicada en una breve nota en primera plana por el diario oficial *Granma*, sin embargo Alfredo Guevara continuará ejerciendo funciones como presidente del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de la Habana que se realiza a fines de año.

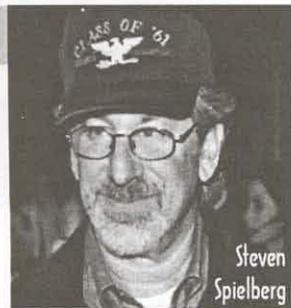
El nombrado para suplir la presidencia del Instituto Cubano de Artes e Industria Cinematográfica es el poeta y no vinculado directamente al cine, Omar González, que ejercía la presidencia del Instituto Cubano del Libro (ICL), hasta hace algunas semanas.

En tanto, la presidencia del ICL será asumida por Iroel Sánchez, director de la Editora Abril.

### Heredando a Kubrick

El director Steven Spielberg ha heredado el guión de *Inteligencia Artificial* (*Artificial Intelligence*), un proyecto de Ciencia Ficción épico que Stanley Kubrick preparó por varios años y que es su último legado. La filmación empezará el 10 de julio y se terminará el verano del 2001.

Spielberg está lleno de proyectos, entre ellos, la primera versión de Harry Potter y un thriller de Ciencia Ficción de Tom Cruise *Minority Report* que se realizaría en Abril del 2001.



Steven Spielberg

### Cine de ciencia ficción

Para los amantes de la ciencia ficción y del brillante escritor **Isaac Asimov** informamos que pronto se estrenará en Lima *El hombre del Bicentenario* (Ganadora del Premio Hugo), protagonizada por **Robin Williams** y nominada al Oscar en la categoría de mejor maquillaje.

Y hablando de películas de ciencia ficción, en las próximas semanas se iniciará el rodaje de *Matrix II* y *III*, las cuales se filmarán en simultáneo en la lejana Australia y contará con el mismo reparto de la primera película.



Robin Williams

**DESDE MIAMI: HÉCTOR VIGIL**



*María Félix fue la representante de la seducción. Con su voz masculina y un fuerte imagen se hizo temida y reverenciada.*

El cine es una industria basada en historias y actuaciones. Hizo de sus representantes estrellas, celebridades y personajes que por sus vidas fuera y dentro de la pantalla se convertirían en "por siempre" leyendas.

Lo impresionante de la cinematografía es que puede incorporar todas las formas conocidas de arte a la creación de una película. Las expresiones artísticas pueden ser captadas por la cámara para llegar a los sentidos y sensibilidades del espectador. Corroboremos que es el arte más joven, una de las características del siglo XX donde llegó a niveles de madurez y perfección; aunque se critica que a muchas cintas notables les faltó la combinación ideal de forma y profundidad

En el cine hispano hallamos grandes películas que son la razón del artículo de **Charles Cotayo** publicado en el *Miami Herald* en la sección **Cine & Espectáculos**, titulado **El Gran Cine hispano del siglo XX**, donde considera a la película peruana *Muralla verde* de Armando Robles

Godoy como una de las mejores del cine de nuestro idioma, el cual reproducimos a continuación, además del ranking de los 30 mejores filmes del siglo XX en español:

"...En *La Muralla verde* (1972) una joven familia determinada a huir de las presiones de la familia moderna en Lima-Perú se ve obligada a luchar contra enormes obstáculos para sobrevivir en la exótica, exuberante y abrumadoramente hermosa jungla peruana. El actor mexicano Julio Alemán tiene una actuación impresionante como el hombre civilizado que tiene que emplear sus instintos primarios para mantener viva a su familia, en esta obra maestra de categoría mundial del director Armando Robles Godoy. Llena de erotismo, es la clásica lucha del hombre contra la naturaleza y consigo mismo. La verde jungla se convierte para la familia en la exuberante madriguera, que a pesar de su belleza, está llena de peligros desconocidos. Es una aventura admirable y llena de suspenso de las pasiones desnudas del hombre en un feroz Jardín del Edén, llevado a la pantalla con gran habilidad artística y una profunda comprensión de la naturaleza humana. *La Muralla verde* es una joya poco conocida que no se encuentra fácilmente, pero si consigue una copia, le va a gustar. El filme marca un verdadero hito en el cine en español y es una obra de arte majestuosa, con inquietante imágenes como la de la ciudad de barro que es una metáfora de la fragilidad de la civilización a merced de los elementos de la naturaleza".



*El actor mexicano Julio Alemán y actor principal en rodaje de La muralla verde.*



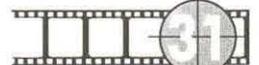
*Fresa y Chocolate, una de las mejores del siglo.*

**Los 30 mejores filmes en español**

- 1.-Los olvidados, Luis Buñuel. México, 1950.
- 2.-El ángel exterminador, Luis Buñuel. México, 1962.
- 3.-María Calendaria, Emilio Fernández, México, 1943.
- 4.-Muerte de un ciclista, Juan Antonio Bardem. España, 1955
- 5.-Cria cuervos, Carlos Saura. España, 1975
- 6.-El espíritu de la colmena, Víctor Erice. España, 1973
- 7.-La muralla verde, Armando Robles Godoy. Perú, 1972
- 8.-La historia oficial, Luis Puenzo. Argentina, 1985
- 9.-La perla, Emilio Fernández. México, 1945
- 10.-Viridiana, Luis Buñuel. España - México, 1961
- 11.-Nazarín, Luis Buñuel. México, 1958
- 12.-El norte, Gregory Nava. EEUU, 1983 (\*)
- 13.-Mujeres al borde de un ataque de nervios, Pedro Almodóvar. España, 1988
- 14.-Tristana, Luis Buñuel. España-Francia-Italia, 1970
- 15.-Memorias del subdesarrollo, Tomas Gutiérrez Alea. Cuba, 1968
- 16.-Macario, Roberto Gavaldón. México, 1959
- 17.-Lo que le pasó a Santiago, Jacobo Morales. Puerto Rico, 1989
- 18.-Tango, Carlos Saura. España, 1998
- 19.-El último cuplé, Juan de Orduña. España, 1957
- 20.-Belle époque, Fernando Trueba. España, 1993
- 21.-Alsino y el cóndor, Miguel Littín. Nicaragua, 1982
- 22.-Camila, María Luisa Bemberg. Argentina, 1984
- 23.-Hombre mirando al sudeste, Eliseo Subiela. Argentina, 1986
- 24.-Doña Bárbara, Fernando de Fuentes. México, 1943
- 25.-Fresa y Chocolate, Tomas Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío. Cuba, 1994
- 26.-Volver a empezar, José Luis García. España, 1982
- 27.-Muerte de un Burócrata, Tomas Gutiérrez Alea. Cuba, 1966
- 28.-¿Quién diablos es Juliette?, Carlos Marcovich. Cuba-México, 1997
- 29.-Carmen, Carlos Saura. España, 1983
- 30.- El súper, León Ichaso y Orlando Jiménez. USA, 1979 (\*\*)

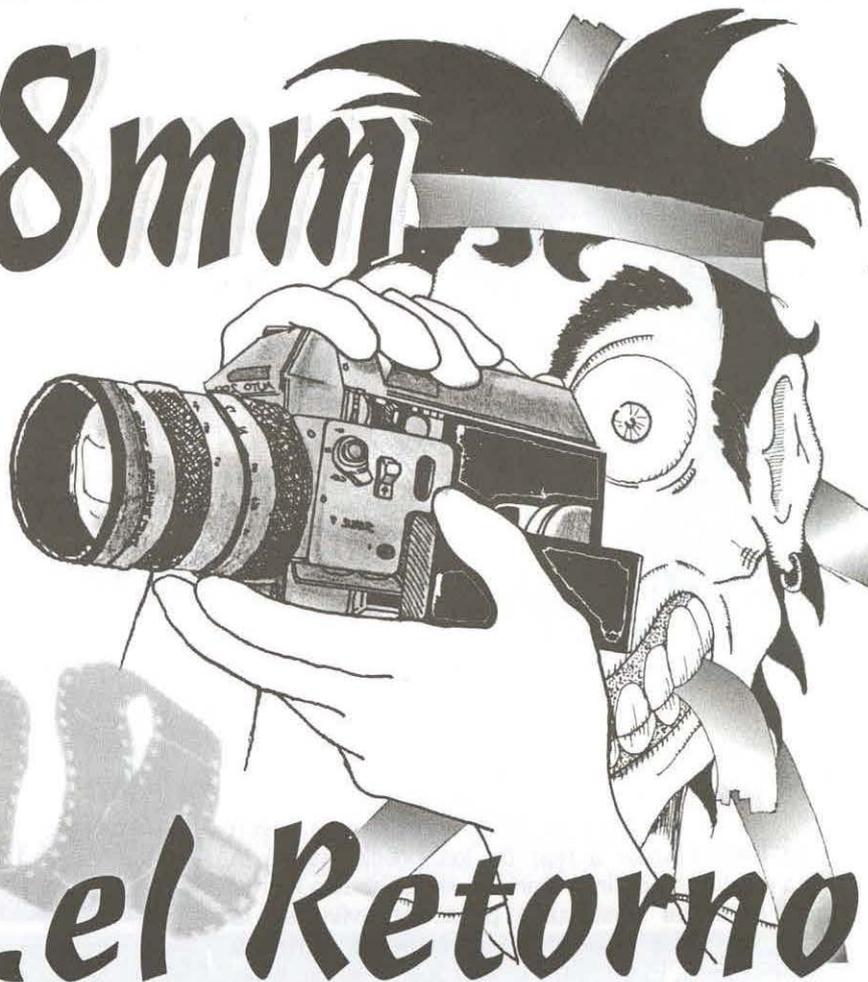
(\*) Producción realizada en EEUU por un director norteamericano de orígenes latinos sobre un grupo de guatemaltecos que viaja a ese país por un mejor porvenir.

(\*\*) Los directores son cubanos exiliados en EEUU, y realizaron el filme en ese país sobre las actividades de la comunidad cubana que estaba en la misma situación.



# Cine 8mm

**LAS NUEVAS  
GENERACIONES YA NO  
SABEN QUE 8 MM O SÚPER 8  
ES HACER CINE Y REGISTRAR  
IMÁGENES  
FOTOGRAFICAMENTE EN  
SOPORTE DE CELULOIDE.  
CUANDO ESCUCHAN 8 MM.  
O SÚPER 8 LO LEEN COMO  
HI8 O S8 ES DECIR COMO  
REGISTRO MAGNÉTICO EN  
VÍDEO.**



## ...el Retorno



Por  
**Orlando Macchiavello**  
Director de Fotografía

El formato 8mm nace en 1930, como una posibilidad casera para que el aficionado filme los eventos familiares y realice un registro de su historia. Un formato accesible y económico. Una herramienta para hacer el cine casero.

En 1960 el Súper 8 reemplaza al viejo formato con algunas ventajas comparativas, como el hecho de que la película sea presentada en casete y la opción del sonido magnético. En ambos formatos el equipo es ligero y poco costoso, comparado con cámaras profesionales. Debe advertirse que para cualquier formato el tipo de película y la calidad fotográfica es la misma.

Las nuevas generaciones ya no saben que 8mm o Súper 8 es hacer cine y registrar imágenes fotográficamente en soporte de celuloide. Cuando escuchan 8mm o S8, lo leen como Hi8 o V8 es decir como registro magnético en video y es porque en nuestro medio se discontinuó el Súper 8 desde el año 1975 y se introdujo el video, creándose un extenso mercado de video casero.

Las primeras máquinas con las justas podían tener una resolución horizontal de grabación y reproducción de 250 líneas como el caso del Betamax (Sony). En el sistema americano de televisión la norma NTSC es de 525 líneas de resolución. El video casero era el 50% de la calidad del medio de emisión, por lo tanto, la calidad tenía una apariencia ruidosa (granulosa).

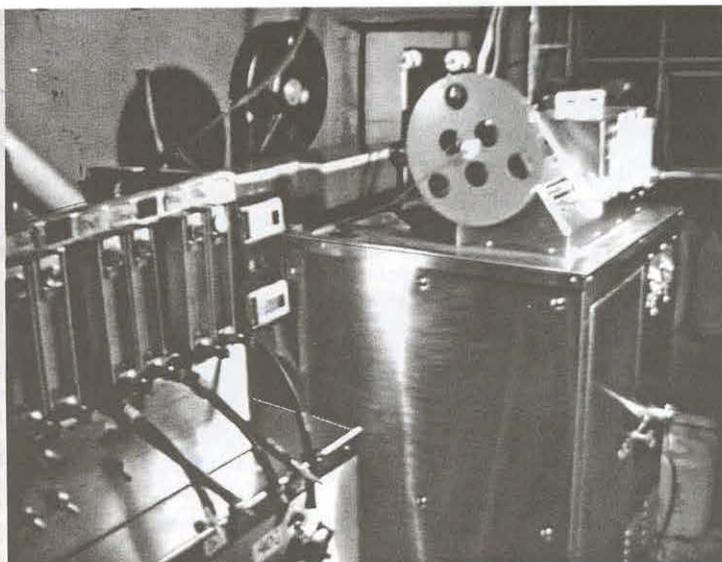
Actualmente las cámaras registran video a 400 líneas por lo que tienen mayor apariencia de calidad, pero esta calidad se pierde cuando se

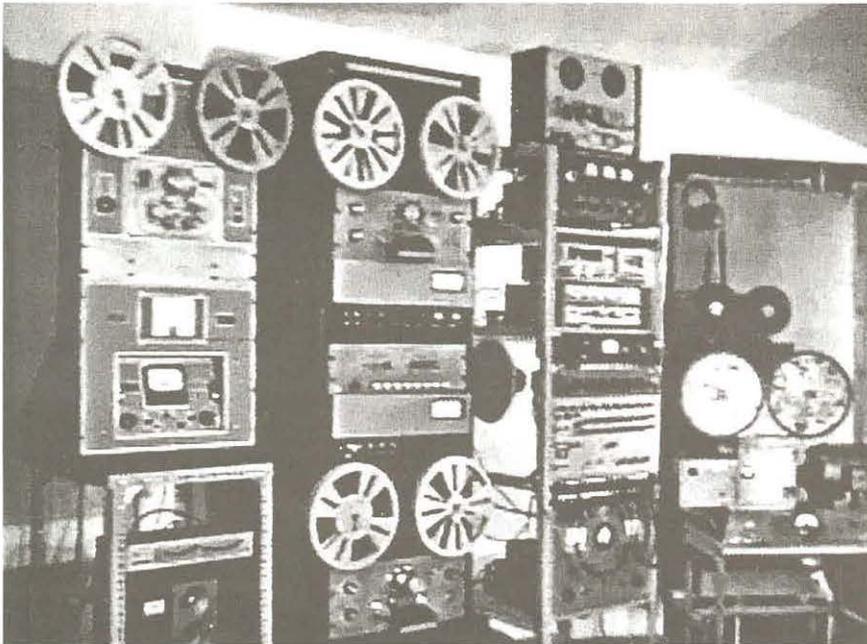
hacen copias, se puede llegar a perder más del 30% al pasar una señal grabada a otro casete. El video permite grabar varias veces sobre la misma cinta, si no estamos satisfechos con la grabación volvemos a grabar sobre el mismo fragmento; luego, podemos reproducir inmediatamente la señal grabada, visionando en la misma cámara o conectándolo a un monitor de video.

El Cine Súper 8 sólo puede ser visto después de revelar la película. El soporte fotográfico debe revelarse

*Equipo para  
revelado de  
película de  
cine de 8mm  
perteneciente  
a OM*

*Producciones  
abanderada  
del retorno  
del super 8,  
que ofrece  
además la  
posibilidad  
viable de  
hacer cine  
económico.*





*Modernos equipos de copiado y sincronización de película cinematográfica y captación de sonido. Se trabaja tanto en 16mm como en 35mm*

luego de ser expuesto para que la imagen aparezca y pueda proyectarse. La resolución de la imagen fotográficamente impresa en celuloide es más resolutive que en el caso del vídeo. El formato Súper 8 tiene 800 líneas de resolución comparada con el vídeo, supera en 325 líneas a la norma.

Otra clara diferencia de superioridad es que la perspectiva en el cine es aparentemente tridimensional y la reproducción de los colores es más natural. Se pueden hacer copias sin perder calidad, la última copia será igual que la primera.

En el modo de producción también se distinguen claras diferencias, en cine, el fotógrafo no depende de un monitor para poder iluminar o crear una atmósfera. El especialista debe planear su fotografía y ejecutarla asertivamente previsualizando los resultados por lo tanto es un trabajo que demanda una actitud de alerta y mucho más profesional.

Si buscamos en el interior de los roperos de nuestros padres, de repente encontraremos una cámara S8 y un proyector. Actualmente nadie piensa que este formato sea una opción para realizar nuestros anhelos de hacer cine. Es un formato vigente en cualquier parte del mundo, desde Australia al Canadá hay sin número de festivales que esperan nuestra participación. La condición es que originalmente sea filmado en 8mm o S8 aunque la postproducción y la copia sean en vídeo.

Hablar de hacer cine ya no es pensando en 16 mm o 35 mm. Se están

adoptando tecnologías mixtas para la producción cinematográfica esto es, vídeo digital para llegar al celuloide o cine convencional con postproducción en vídeo. En ambos casos el fin último es la pantalla grande.

Para nuestros bolsillos podemos plantear una fórmula de ensayo, es decir, filmar en Súper 8, transferir a vídeo (digitalizar) y pasar a celuloide 35mm desde el vídeo. Con lo cual seguimos obteniendo ventajas presupuestales y acceso a un novedoso modo de producción que en su primera fase nos asegura independencia tecnológica, con recursos locales.

La película *reversible* (al revelar el material de cámara obtenemos un positivo color) material que proyectaremos directamente, sólo

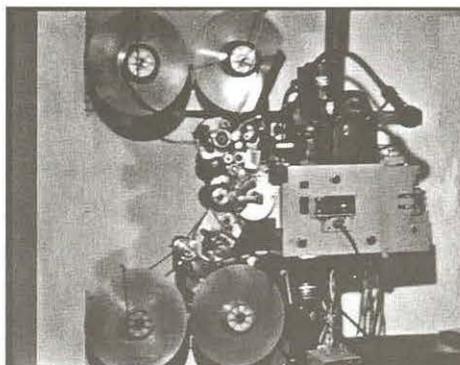
disponible para Súper 8 y 16 mm. **Negativo**, (requiere ser positivado para proyectarse) disponible en 16 y 35 mm. En cuanto al aprovechamiento del formato podemos obtener mayor número de cuadros por unidad de medida, lo que quiere decir que un pie lineal (30 cm) de película 35 mm tiene 16 fotogramas (cuadros), en 16 mm tiene 40 fotogramas y en Súper 8 disponemos de 72 cuadros para la misma longitud.

*OM producciones*, es un laboratorio de cine que ha implementado el proceso color de películas reversibles tipo VNF, emulsión especialmente diseñada para poder ser transferida a vídeo por su bajo contraste, como el caso del Súper 8. Los servicios que actualmente brinda este laboratorio permiten realizar íntegramente cualquier tipo de película sonora sea en 35, 16 mm o S8 con copias en cine o vídeo. Además hemos desarrollado una metodología para cursos intensivos de cine donde se incluye guión, realización, fotografía y sonido de manera que luego de unas semanas de teoría los alumnos creen y realicen una película de corto metraje.

Nuestra propuesta es que se haga Cine. Este formato nos acerca a *El Cine Posible* para los alumnos de comunicaciones o experimentados cineastas.

Para terminar; cualquiera que sea el soporte celuloide, vídeo o CD ROM, *"El Cine Posible"* está en nuestras posibilidades, al alcance de nuestros presupuestos, al ritmo de nuestras necesidades y a la altura de nuestro talento. ◀

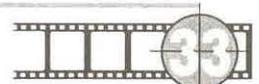
*Orlando Macchiavello es Director de Fotografía, profesor de la Universidad de Lima en la especialidad de cine y director del laboratorio de revelado OM*



*Arriba: Copiadora de película positiva de 16mm a base de contacto.*



*Derecha: El laboratorio de revelado cinematográfico OM con el autor de la nota preparando los químicos para iniciar el revelado.*

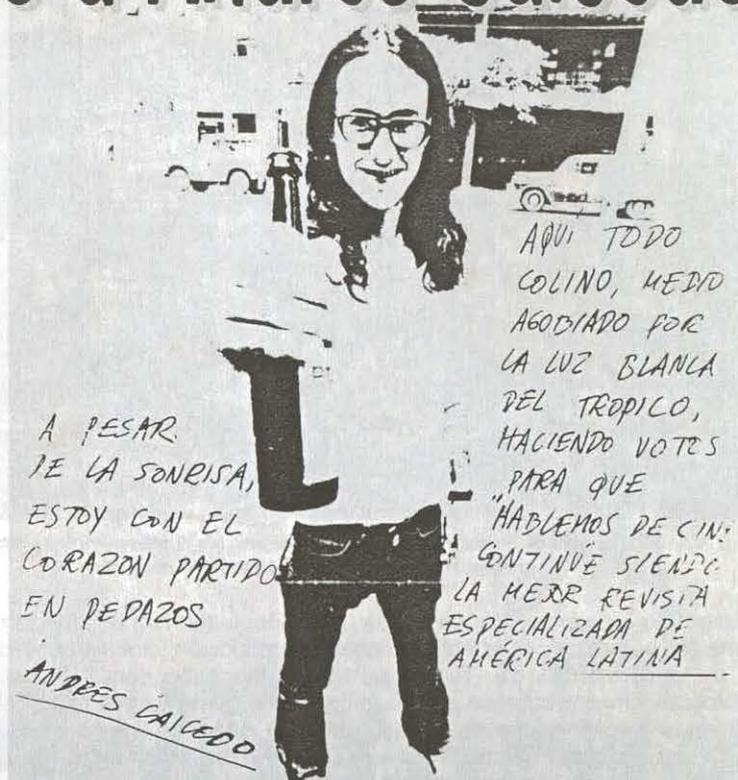


# Redescubriendo a Andrés Caicedo

*El escritor colombiano Andrés Caicedo se suicidó a los 25 años, desde entonces sus libros son devorados por la juventud de ese país que se identifica con este autor rebelde e inconforme, que era también un apasionado del cine, llegando a escribir comentarios en la revista peruana "Hablemos de cine".*

*Sandro Romero es un escritor que pertenece al grupo de jóvenes que gustan y se apasionan por la obra dejada por Andrés Caicedo y tras una investigación exhaustiva ha recopilado su obra, reuniéndolo en el libro "Ojo al Cine". Butaca conversó con este escritor colombiano que aún vive y se apasiona por la generación de amantes del cine de la época de los 70' a la que perteneció junto a Andrés Caicedo.*

Por Abraham Tinoco Delgado  
Fotos Miriam Zelada Rodriguez



**¿Por qué publicar un libro con las críticas de cine de Andrés Caicedo?**

SR: Porque es muy importante, con esto doy cuenta de un personaje que forma parte de la historia literaria colombiana y del cual no se conocía una faceta fundamental en su vida: la crítica de cine. Para mí es importante la figura del crítico porque es alguien que profundiza sobre algo que aparentemente puede ser superficial.

**¿Desde cuando se aficionó Caicedo por el cine?**

SR: El mundo del cine lo fascinó desde niño y conforme pasaba el tiempo su pasión por el cine iba aumentando, entonces comenzó a adquirir una cultura cinematográfica de manera autodidacta como lectura de libros y visionado de películas. Cuando esa pasión por el cine se hizo más fuerte necesitó darle una salida creativa y fundó el Cine Club de Cali en el año setenta.

**¿Cuál era la labor que cumplía en el Cine Club?**

SR: Era el organizador, muy sistemático en los ciclos, repartía material que él mismo escribía antes de las funciones de cine. Había toda una actitud de amor por el cine que diferenció al Cine Club de Cali; formó un público y una actitud hacia el cine, que influyó a toda una generación.

**¿Andrés escribió en algún medio?**

SR: Sí, escribió en varios periódicos de Cali y fundó su propia revista *Ojo al Cine* de la cual se publicaron 5 números y desapareció cuando murió. En esta revista, Andrés podía escribir lo que deseaba y atacar abiertamente al llamado "cine de calidad", por ejemplo no gustaba de *El Padrino*, era una época en que existía la crítica laudatoria que intentaba quedar bien con las distribuidoras. Caicedo se consideraba un "terrorista intelectual" porque le gustaba llevar

siempre la contraria.

**¿Cuál era su método de análisis?**

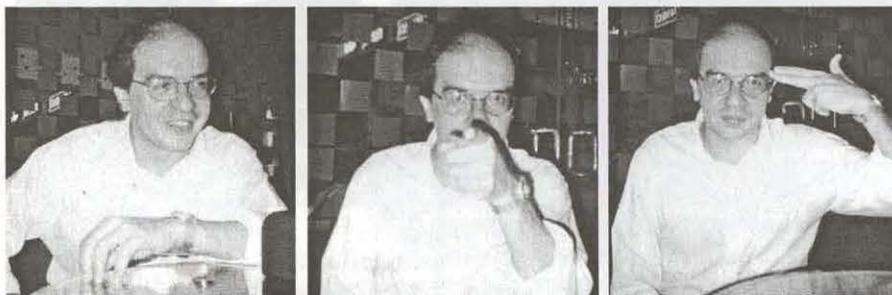
SR: Bueno, él no tenía un método científico, Andrés era un crítico en el sentido pasional de la palabra. Era terco, arbitrario, inmediateista y provocador, hacía sus críticas con la misma dedicación con la que escribía un cuento.

**¿Andrés Caicedo realizó alguna película?**

SR: Sí, codirigió con Luis Mayola, que es un director de cine muy importante en Colombia, la cinta *Angelita y Miguel Angel* que quedó inconclusa, lo que motivó el desencanto de Andrés respecto al proceso de creación cinematográfica; decía que era muy complicado hacer una película porque había que hacer concesiones con demasiada gente y eso le molestaba.

**¿Cuál es el aporte al cine colombiano que dejó Andrés Caicedo?**

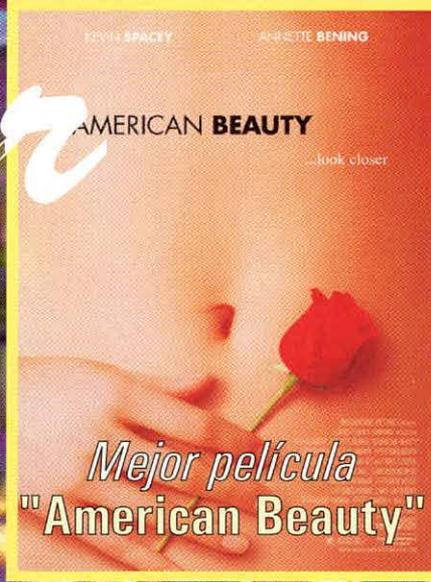
SR: Creo que todos los que nos alimentamos del Cine Club de Cali tuvimos una influencia de la visión que Andrés tenía del cine, durante la década de los 80 se formó una generación de personas que trabajaron en el cine y que estaban contagiados por su entusiasmo. En esa época Cali fue la ciudad colombiana en que se hizo más cine y en parte se lo debemos a Andrés y su pasión para hacer las cosas. †



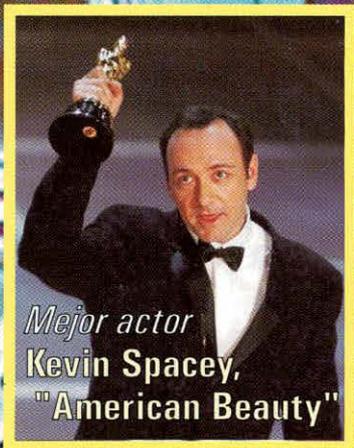
Sandro Romero, compilador de la obra de Andrés Caicedo.

# El Oscar

## Los ganadores 2000



*Mejor director*  
**Sam Mendes,**  
"American Beauty"



*Mejor actor*  
**Kevin Spacey,**  
"American Beauty"

*Mejor guión adaptado*  
**John Irving, "The Cider House Rules"**

*Mejor guión original*  
**Alan Ball, "American Beauty"**

*Mejor dirección artística*  
**"Sleepy Hollow", Rick Heinrichs y Peter Young**

*Mejor adaptación*  
**"American Beauty", Conrad L. Hall**

*Oscar Honorario*  
**Andrzej Wajda**

*Premio Irving G. Thalberg*  
**Warren Beatty**

*Mejor sonido*  
**"The Matrix", John Reitz, Gregg Rudloff, David Campbell y David Lee**

*Mejor maquillaje*  
**"Topsy-Turvy", Christine Blundell and Trefor Proud**

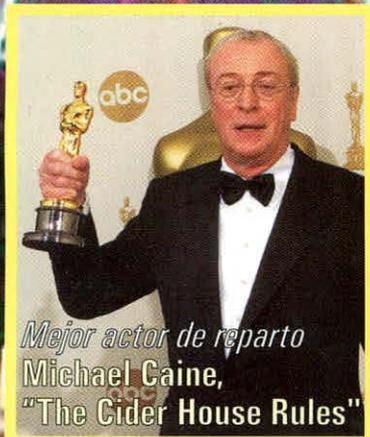
*Mejor vestuario*  
**"Topsy-Turvy", Lindy Hemming**



*Mejor actriz*  
**Hilary Swank,**  
"Boys Don't Cry"



*Mejor actriz de reparto*  
**Angelina Jolie,**  
"Girl, Interrupted"



*Mejor actor de reparto*  
**Michael Caine,**  
"The Cider House Rules"

*Mejor edición*  
**"The Matrix", Zach Staenberg**

*Mejor partitura original*  
**"The Red Violin", John Corigliano**

*Mejor canción original*  
**"You'll Be in My Heart," Phil Collins, "Tarzan"**

*Mejor corto animado*  
**"The Old Man and the Sea", Alexandre Petrov**

*Mejor corto de ficción*  
**"My Mother Dreams the Satan's Disciples in New York", Barbara Schock y Tammy Tiehel**

*Mejores efectos de sonido*  
**"The Matrix", Dane A. Davis**

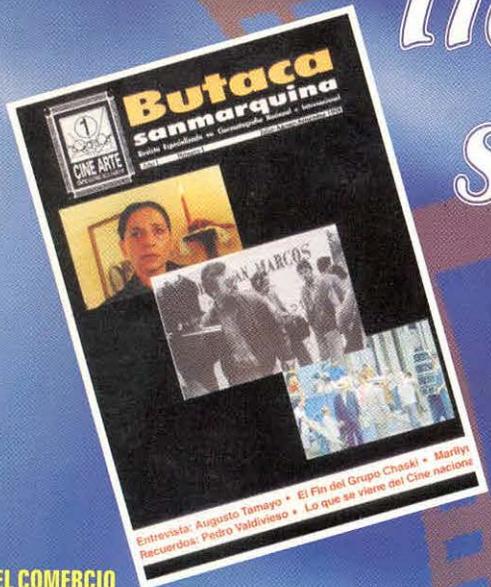
*Mejor efectos visuales*  
**"The Matrix", John Gaeta, Janek Sirrs, Steve Courtley y Jon Thum**

*Mejor documental*  
**"One Day in September", Arthur Cohn y Kevin Macdonald**



*Mejor película extranjera*  
**"Todo sobre mi madre"**

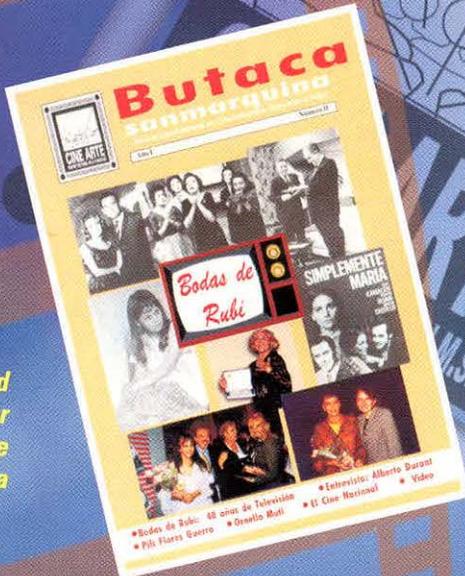
# iEl cine nacional tiene su revista



## EL COMERCIO

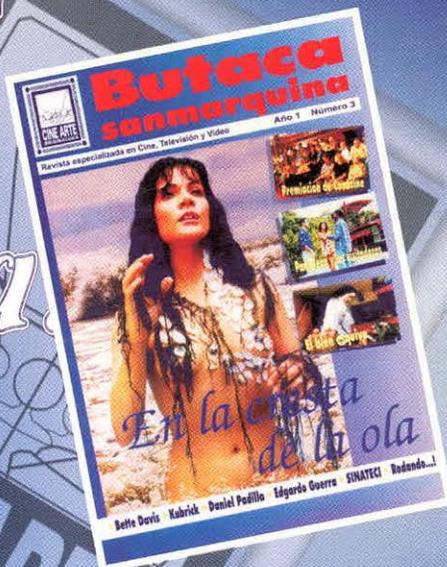
"BUTACA... estimulante sorpresa, por su calidad integral en los contenidos y en el aspecto gráfico; por la variedad e inteligencia de sus artículos, se puede decir, por fin que ya hay una revista peruana dedicada a la cinematografía peruana."

Armando Robles Godoy



## EL PERUANO (25 de mayo de 1999)

"... en una edición impecable y bien editada abordando diversos temas de interés nacional e internacional..."



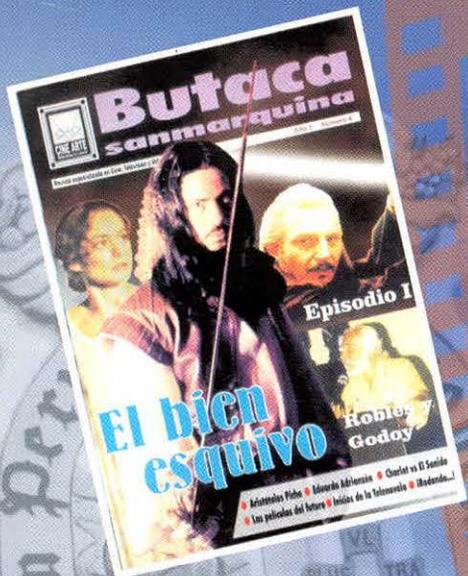
## LA REPUBLICA (viernes 30 de Julio de 1999)

"... BUTACA es una tribuna de opinión sobre la realidad nacional, específicamente cine nacional."

## GENTE (julio de 1999)

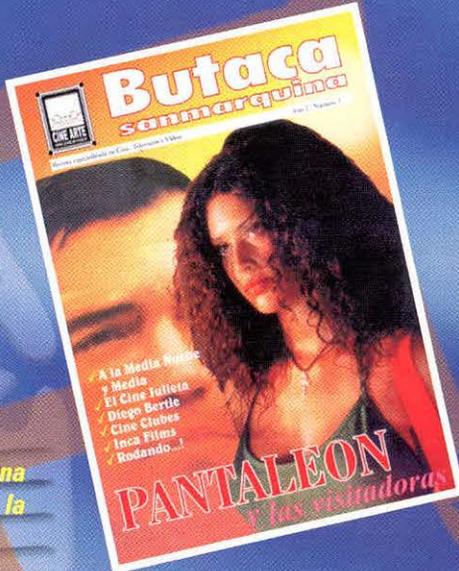
"... lo que distingue a BUTACA es su agilidad. Su presentación impecable."

Winston Orrillo



## CAMBIO (13 de agosto de 1999)

"BUTACA sanmarquina... tiene la finalidad de ser una tribuna abierta que permita difundir los avances de la cinematografía peruana."



BUTACA es una revista de colección, en la que sus artículos no pierden actualidad.

## LUGARES DE VENTA

CADENA DE TIENDAS E. WONG S.A.

LIBRERIA DE LA FACULTAD DE LETRAS Y CIENCIAS HUMANAS (CIUDAD UNIVERSITARIA)

LIBRERIA CIRO: PRIMER PISO FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES-UNMSM.

EL NUEVO CINE JULIETA (CALLE PORTA # 231 MIRAFLORES)

LIBRERIA LA CASA VERDE (AV. LARCO 1140 / JR. PANCHE FERRO 130 MIRAFLORES)

CENTRO CULTURAL DE SAN MARCOS (EX CASONA)

CINE ARTE DE SAN MARCOS (AV. NICOLAS DE PIEROLA 1222 PARQUE UNIVERSITARIO)

LIBRERIA "EL VIRREY" (JR. MIGUEL DASSO 141 - SAN ISIDRO)

LIBRERIA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL (AV. ABANCAY CDRA.4 - LIMA)

BUTACA sanmarquina es una revista editada por el Cine Arte del Centro Cultural de San Marcos

Teléfonos: 428- 0052/ 886-2676 Telefax: 427-4870